



AdderLink

Installation et Utilisation

Code pièce

ALT/ALRX

ALGT/ALGRX

RMK-AL

Description

AdderLink

AdderLink Gold

Rack mount kit



L'AdderLink incorpore des amplificateurs de compensation vidéo précise pour maximiser la qualité de l'image quelle que soit la longueur du câble à paires torsadées. Pour effectuer le réglage de la compensation vidéo et optimiser la qualité de l'image, se référer à la section 2.8

A propos de ce manuel

AdderLink - Installation et Utilisation

Première édition (septembre 1999)

Pièce No. ADD0035/1

(c) 1999 Adder Technology Ltd.

Tous droits réservés. Malgré toutes les précautions prises dans la préparation de ce manuel, Adder Technology Ltd n'accepte aucune responsabilité en cas d'erreurs ou d'omissions. De plus, aucune responsabilité ne sera acceptée pour les dommages résultant de l'utilisation des informations que renferme ce manuel. Nous nous réservons le droit de changer les spécifications, fonctions et circuits du produit sans préavis.

Consignes de sécurité

- A n'utiliser qu'à l'intérieur, dans un environnement sec et exempt d'huile.
- Avertissement – l'adaptateur de courant renferme des pièces sous tension.
- L'adaptateur de courant ne contient aucune pièce devant être révisée par l'utilisateur – ne pas le démonter.
- Brancher l'adaptateur de courant sur une prise de courant à proximité de l'AdderLink qu'il alimente.
- Ne remplacer l'adaptateur de courant que par un adaptateur approuvé par le fabricant.
- Ne pas se servir de l'adaptateur de courant si ce dernier est abîmé, fissuré ou cassé ou si l'on soupçonne un mauvais fonctionnement.
- Lorsqu'un câble de rallonge est utilisé pour l'AdderLink, vérifiez que l'intensité nominale totale des périphériques branchés sur la rallonge ne dépasse pas l'intensité nominale du câble. Par ailleurs, vérifiez que l'intensité nominale totale de tous les périphériques branchés sur la prise murale ne dépasse pas l'intensité nominale de la prise murale elle-même.
- Ne pas assurer soi-même l'entretien de l'AdderLink.

Garantie

Adder Technology Ltd garantit que ce produit est exempt de vice de matériel ou de malfaçon pour une période d'un an à dater de l'achat d'origine. Si le produit manque de fonctionner correctement en cours d'utilisation normale pendant la période de garantie, Adder le remplacera ou le réparera gratuitement. Aucune responsabilité ne peut être acceptée concernant toute détérioration provenant d'un mauvais usage ou de circonstances indépendantes de la volonté d'Adder. De plus, Adder ne sera pas responsable en cas de perte, détérioration ou blessure provenant, directement ou indirectement, de l'utilisation de ce produit. La responsabilité intégrale d'Adder, selon les termes de cette garantie, sera, dans toutes les circonstances, limitée à la valeur de remplacement de ce produit.

Lors de l'installation ou de l'utilisation de ce produit, si vous rencontrez des difficultés que vous n'êtes pas en mesure de résoudre, veuillez contacter votre fournisseur.

Marques de commerce

Toutes les marques de commerce mentionnées dans ce guide sont reconnues comme étant la propriété des titulaires respectifs des marques de commerce.

Adder est une marque de commerce déposée d'Adder Technology Limited.

Compaq est une marque de commerce déposée de Compaq Computer Corporation.

Hewlett-Packard est une marque de commerce déposée de Hewlett-Packard.

IBM, PC/AT, PS/2, RS/6000 et ThinkPad sont des marques de commerce déposées d'International Business Machines Corporation.

Logitech, MouseMan+ et Pilot Mouse+ sont des marques de commerce de Logitech Inc.

Microsoft et Windows sont des marques de commerce déposées, et IntelliMouse est une marque de commerce de Microsoft Corporation.

Velcro est une marque de commerce de Velcro USA Inc.

Energie aux fréquences radioélectriques

Un câble à paires torsadées de catégorie 5 (ou plus) doit être utilisé pour connecter les AdderLink pour d'une part maintenir la conformité aux réglementations en matière d'émission d'énergie aux fréquences radioélectriques et d'autre part assurer un niveau suffisamment élevé d'insensibilité aux perturbations électromagnétiques.

Tous les autres câbles d'interface utilisés avec ce matériel doivent être blindés pour d'une part maintenir la conformité aux réglementations en matière d'émission d'énergie aux fréquences radioélectriques et d'autre part assurer un niveau suffisamment élevé d'insensibilité aux perturbations électromagnétiques.

Directive CEM européenne 89/336/EEC

Cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux limites établies pour un périphérique de calcul de classe A conformément aux spécifications de la norme européenne EN55022. Ces limites sont conçues pour procurer une protection raisonnable contre le brouillage nuisible. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie aux fréquences radioélectriques et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer un brouillage nuisible au niveau de la réception radio ou télévision. Toutefois, il n'est pas garanti qu'il n'y aura pas brouillage nuisible dans le cas d'une installation particulière. Si cet équipement cause un brouillage nuisible au niveau de la réception radio ou télévision, qui peut être confirmé en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à corriger le brouillage avec l'une ou l'autre des mesures suivantes, ou plusieurs à la fois : (a) Changer l'orientation ou l'emplacement de l'antenne de réception ; (b) accroître la distance de séparation entre l'équipement et le récepteur ; (c) brancher l'équipement sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché ; (d) consulter le fournisseur ou un technicien radio / T.V. expérimenté.

Enoncé de conformité FCC (Etats-Unis)

Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie aux fréquences radioélectriques et s'il n'est pas installé et utilisé correctement, à savoir, strictement et conformément aux instructions du fabricant, il peut causer du brouillage de radiocommunication. Il a été testé et s'est avéré conforme aux limites établies pour un périphérique de calcul de classe A

conformément aux spécifications dans la sous-partie J de la partie 15 des réglementations FCC, qui ont pour objet de procurer une protection raisonnable contre un tel brouillage quand l'équipement fonctionne dans un environnement commercial. Le fonctionnement de cet équipement dans une zone résidentielle peut causer un brouillage ; dans ce cas, l'utilisateur devra, à ses propres frais, prendre les mesures nécessaires pour corriger le brouillage. Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par le fabricant peuvent annuler le droit d'usage de l'équipement.

Déclaration RFI du ministère des Communications du Canada

This equipment does not exceed the class A limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications.

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe A prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique publié par le ministère des Communications du Canada.

Sommaire

| | |
|--|---------------|
| 1. Introduction..... | 6 |
| 1.1 Caractéristiques / fonctions de l'AdderLink..... | 6 |
| 1.2 Caractéristiques / fonctions supplémentaires de l'AdderLink Gold..... | 7 |
| 1.3 Informations sur le produit | 8 |
| 1.4 Qu'y a-t-il dans la boîte ?..... | 11 |
| 2. Installation..... | 13 |
| 2.1 Ce dont vous aurez besoin | 13 |
| 2.2 Montage de l'AdderLink | 15 |
| 2.3 Raccordement des périphériques | 15 |
| 2.4 Configuration des PC | 19 |
| 2.6 Configuration de l'AdderLink | 19 |
| 2.7 Définir les interrupteurs d'option | 20 |
| 2.8 Définir la compensation vidéo..... | 24 |
| 2.9 Configurer les options sélectionnables par l'utilisateur | 26 |
| 2.10 Résumé des options de configuration de l'AdderLink..... | 27 |
| 2.11 Autres informations utiles pour l'installation | 29 |
| 2.12 Connexion immédiate de l'AdderLink dans des systèmes activés et réactivation des connexions de souris PS/2 UC déconnectées | 30 |

3. Utilisation de l'AdderLink 32

| | |
|---|----|
| 3.1 Mise sous tension | 32 |
| 3.2 Voyants indicateurs de l'AdderLink..... | 33 |
| 3.3 Voyants de verrouillage NUM, CAPS et SCROLL du clavier..... | 35 |
| 3.4 Commande par les touches rapides de clavier..... | 36 |
| 3.5 Entrer et quitter le mode de configuration / compensation vidéo | 38 |
| 3.6 Commande par la souris..... | 38 |
| 3.7 Prise en charge audio stéréo sur l'AdderLink Gold | 39 |
| 3.8 Prise en charge microphone sur l'AdderLink Gold | 39 |
| 3.9 Définir et utiliser le mot de passe | 40 |
| 3.10 Interrogation de la version du microprogramme d'AdderLink..... | 41 |

4. Options de configuration de l'AdderLink 43

| | |
|---|----|
| 4.1 Options de protocole RS232..... | 43 |
| 4.2 Mode souris et commutation des voies par souris..... | 44 |
| 4.3 Remise de toutes les options de configuration à leur état par défaut | 45 |

Annexes

| | |
|--|----|
| A – Spécifications des câbles et connecteurs | 46 |
| B – Résolutions de problèmes | 51 |

1. Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté le boîtier d'extension AdderLink qui est conçu pour transmettre les signaux clavier, vidéo, souris et RS232 jusqu'à 200 mètres sur un câble à paire torsadée de catégorie 5. Le système AdderLink est composé d'un transmetteur (XL) et d'un récepteur (XR) raccordés ensemble par un câble à paires torsadées. Le récepteur XR se raccorde au clavier, au moniteur et à la souris et le transmetteur XL à l'ordinateur qui doit être commandé.

Le boîtier d'extension AdderLink existe en deux versions: standard (AdderLink) et améliorée (AdderLink Gold). En plus des fonctions qu'offre l'AdderLink, l'AdderLink Gold prend en charge les signaux audio stéréo et microphone et a des options de connectivité supplémentaires: on peut en effet connecter un deuxième ensemble clavier/moniteur/souris à l'XL ainsi qu'un ordinateur supplémentaire à l'XR.

1.1 Caractéristiques / fonctions de l'AdderLink

- Permet à un clavier, un moniteur, une souris et un périphérique RS232 de se trouver à 200 mètres au plus de l'ordinateur.
- Se sert d'un seul câble à paires torsadées non blindé de catégorie 5 (ou plus) pour transporter tous les signaux clavier, vidéo, souris et RS232.
- La compensation vidéo précise réglable par l'utilisateur permet de maximiser la qualité vidéo pour n'importe quelle longueur de câble.
- La compensation vidéo n'a besoin d'être ajustée qu'une seule fois au cours de la configuration. Le réglage choisi pour la compensation est stocké dans la mémoire EEPROM même après mise hors tension de l'AdderLink.
- Mélange de claviers AT/PS2 et souris PS2/RS232 pris en charge en standard.
- Prend en charge de la Souris IntelliMouse de Microsoft et autres souris à roue courantes.
- La sécurité à mot de passe empêche toute utilisation non autorisée.
- Prend en charge les moniteurs à grande largeur de bande ayant des résolutions jusqu'à 1600 x 1280.

- Prend en charge les modes 1, 2 et 3 de clavier ainsi que les modes continus et de guidage de souris pour une compatibilité maximale.
- Les indications de puissance et d'activité confirment le bon fonctionnement.
- Les connexions par câble standard permettent une installation facile et économique.
- Le boîtier métallique solide assure un bon blindage et une bonne qualité vidéo.
- Kit de montage en baie 19 pouces disponible.
- Prend en charge les ordinateurs RS6000 et les ordinateurs compatibles PC IBM.

1.2 Caractéristiques / fonctions supplémentaires de l'AdderLink Gold

- Prend en charge les signaux audio stéréo et microphone.
- Procure un port utilisateur supplémentaire (clavier / moniteur / souris / haut-parleurs / microphone) sur le transmetteur XL et permet ainsi la commande de l'ordinateur à proximité du transmetteur XL ainsi qu'à proximité du récepteur XR.
- Procure un port ordinateur supplémentaire (clavier / moniteur / souris / haut-parleurs / microphone) sur le récepteur XR et permet ainsi à l'utilisateur de commander un ordinateur local en plus de l'ordinateur à distance qui est connecté par le câble à paires torsadées.
- Les voyants indicateurs du panneau de commande signalent le port utilisateur actif et l'ordinateur sélectionné.

1.3 Informations sur le produit

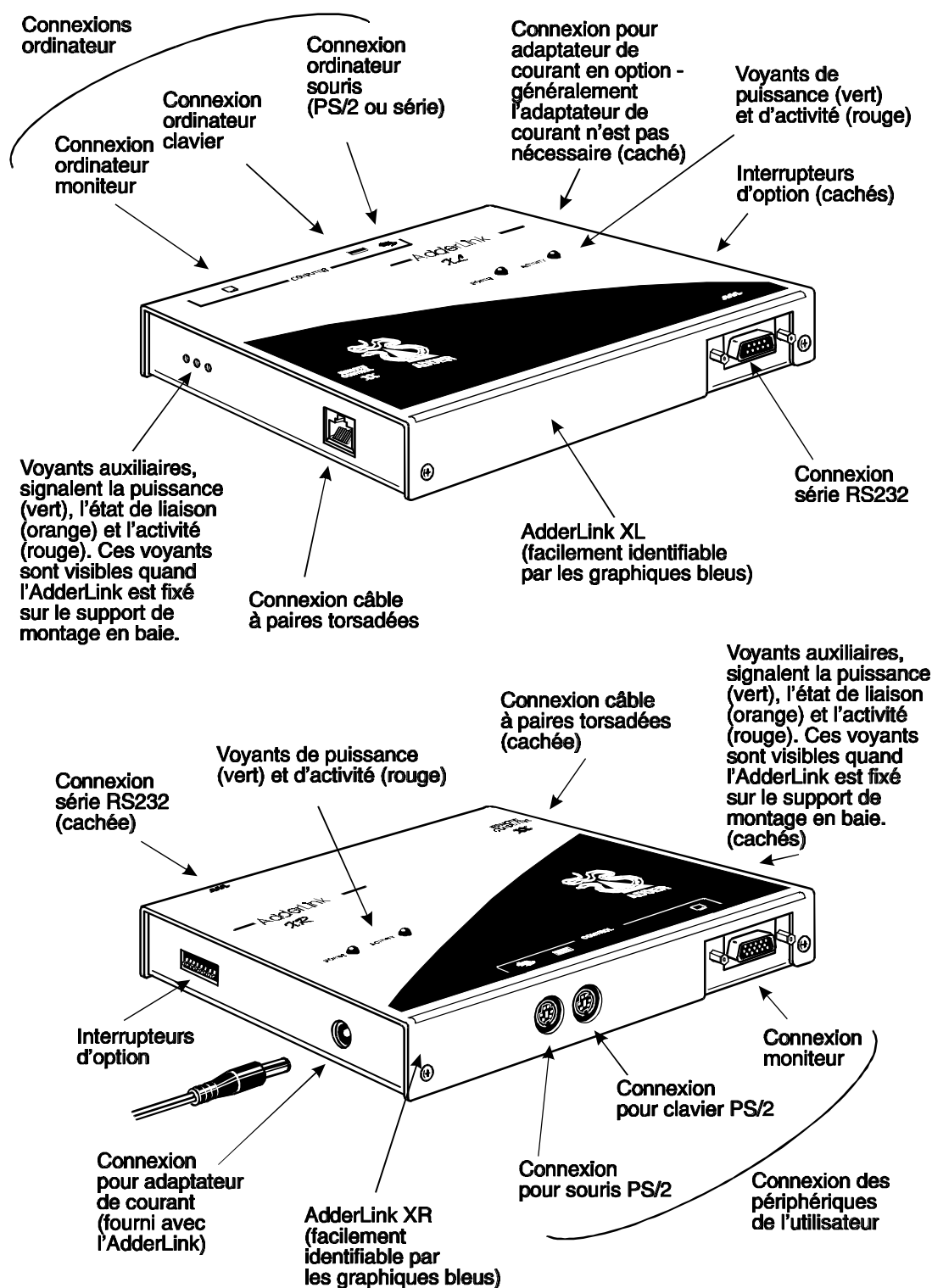


Figure 1 – Transmetteur XL et récepteur XR d'AdderLink

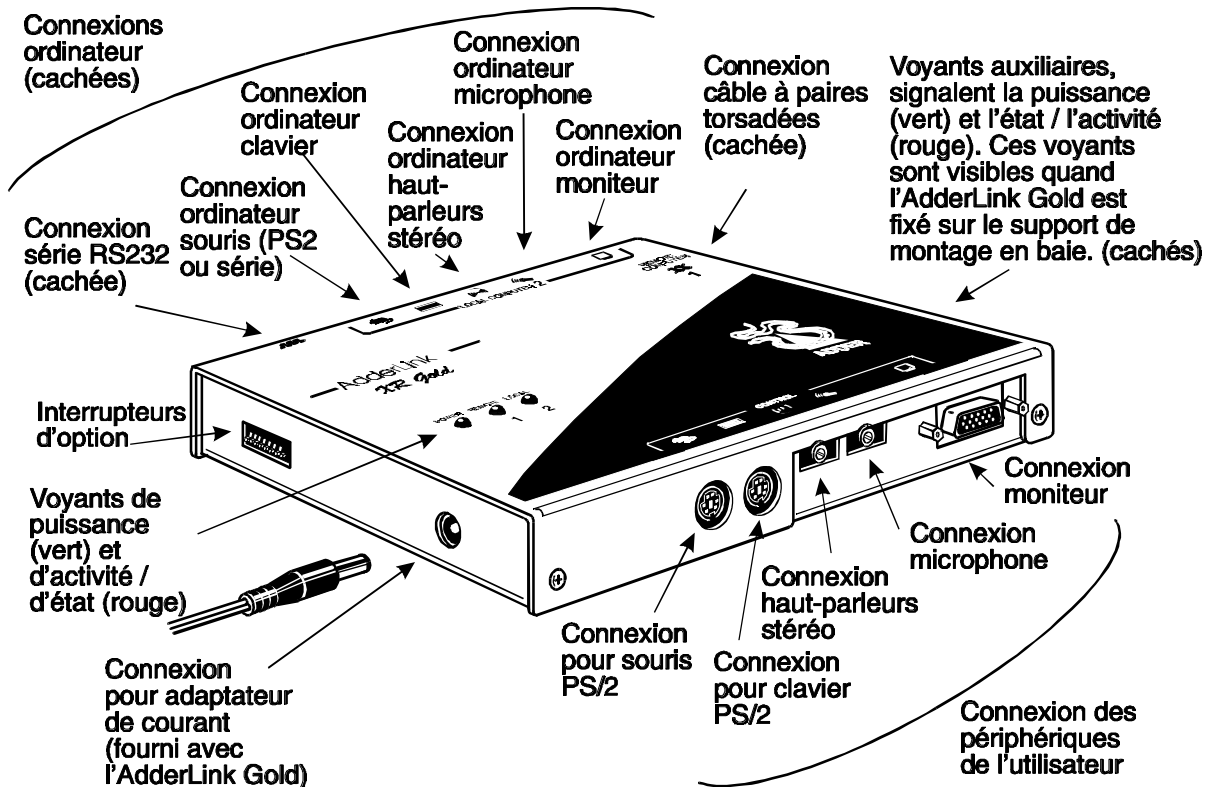
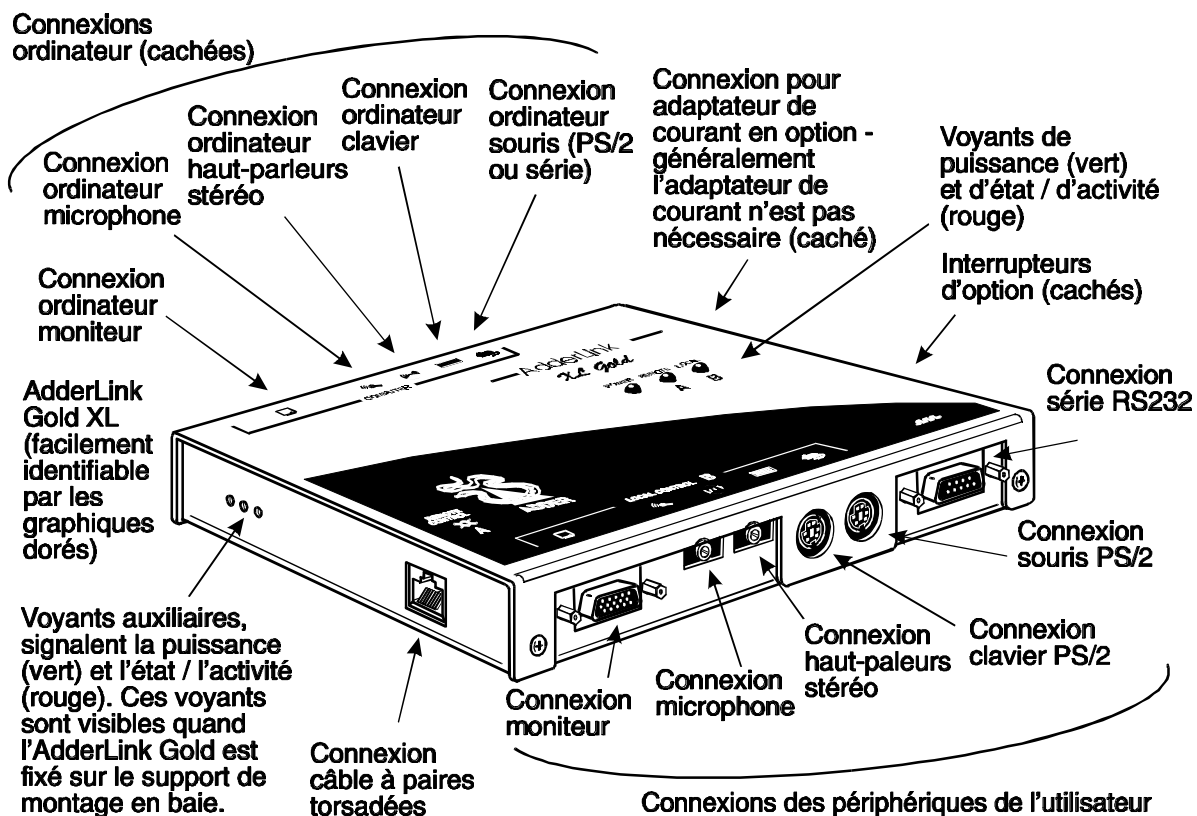


Figure 2 – Transmetteur XL et récepteur XR d'AdderLink Gold

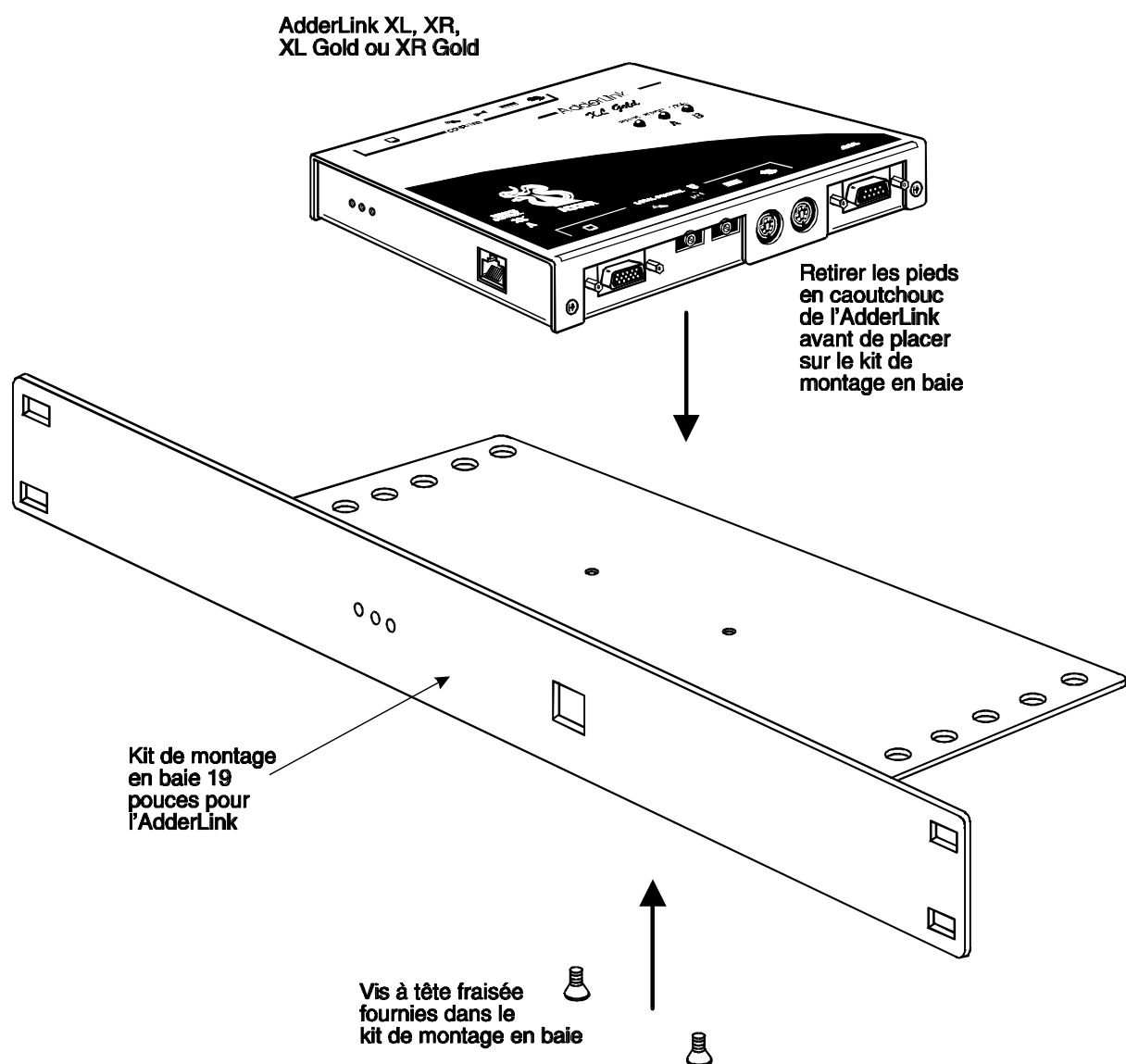


Figure 3 – Montage de l'AdderLink sur le kit de montage en baie 19 pouces en option

1.4 Qu'y a-t-il dans la boîte ?

Qu'y a-t-il dans la boîte AdderLink ? (code pièce: ALTX/ALRX)

| Quantité | Description |
|----------|--|
| 1 | Transmetteur XL d'AdderLink |
| 1 | Récepteur XR d'AdderLink |
| 1 | Guide d'utilisation |
| 1 | Adaptateur de courant pour le récepteur XR |

(Veuillez noter que le transmetteur XL n'a généralement pas besoin d'un adaptateur de courant car il est alimenté par l'ordinateur par le biais du câble d'interface clavier. Un deuxième adaptateur de courant n'est donc PAS FOURNI mais peut être acheté séparément pour les applications uniquement vidéo.)

Qu'y a-t-il dans la boîte AdderLink Gold ? (code pièce: ALGTX/ALGRX)

| Quantité | Description |
|----------|--|
| 1 | Transmetteur XL d'AdderLink Gold |
| 1 | Récepteur XR d'AdderLink Gold |
| 1 | Guide d'utilisation |
| 1 | Adaptateur de courant pour le récepteur XR |

(Veuillez noter que le transmetteur XL n'a généralement pas besoin d'un adaptateur de courant car il est alimenté par l'ordinateur par le biais du câble d'interface clavier. Un deuxième adaptateur de courant n'est donc PAS FOURNI mais peut être acheté séparément pour les applications uniquement vidéo.)

Kit de montage en baie 19 pouces AdderLink (code pièce: RMK-AL)

| Quantité | Description |
|----------|---|
| 1 | Support de montage pour baies 19 pouces |
| 2 | Vis à tête fraisée pour fixer l'AdderLink sur le support de montage |

Le kit de montage en baie permet de monter l'XL ou l'XR dans une baie 19 pouces. Pour monter l'XR et l'XL dans des baies 19 pouces, il vous faut commander deux kits de montage en baie. Le kit convient à l'AdderLink ainsi qu'à l'AdderLink Gold.

Kit de câbles AdderLink (code pièce: VSCP5)

Ce kit de câbles permet de connecter l'ordinateur à l'XL d'AdderLink. Il peut également servir à connecter l'ordinateur à l'XL d'AdderLink Gold ou à l'XR d'AdderLink Gold si vous n'utilisez ni haut-parleur ni microphones. Le clavier PS/2, la souris PS/2 et le moniteur peuvent être branchés directement sur l'AdderLink.

| Quantité | Description |
|-----------------|--|
| 1 | Câble vidéo tri-coaxial haute résolution - 2 mètres de long |
| 2 | Câbles clavier / souris PS/2 - 2 mètres de long |
| 1 | Adaptateur souris série (se branche à l'extrémité du câble PS/2) |
| 1 | Adaptateur clavier AT (se branche à l'extrémité du câble PS/2) |

Kit de câble AdderLink Gold (code pièce: VSCP5-GOLD)

Ce kit de câbles permet de connecter l'ordinateur à l'XL d'AdderLink Gold XL ou à l'XR d'AdderLink Gold. Le clavier PS/2, la souris PS/2, le moniteur, les haut-parleurs stéréo et le microphone peuvent être branchés directement sur l'AdderLink Gold.

| Quantité | Description |
|-----------------|---|
| 1 | Câble vidéo tri-coaxial haute résolution - 2 mètres de long |
| 2 | Câbles clavier / souris PS/2 - 2 mètres de long |
| 2 | Câbles audio microphone / haut-parleurs stéréo – 2 mètres de long |
| 1 | Adaptateur souris série (se branche à l'extrémité du câble PS/2) |
| 1 | Adaptateur clavier AT (se branche à l'extrémité du câble PS/2) |

2. Installation

2.1 Ce dont vous aurez besoin

- Un câble à paires torsadées de catégorie 5 (ou plus) de la longueur nécessaire pour raccorder l'XL et l'XR d'AdderLink ensemble. Ces câbles contiennent 4 paires de fils torsadés. Voir annexe A pour les spécifications et les types de câbles recommandés. AdderLink prend en charge des longueurs de câble pouvant mesurer jusqu'à 200 mètres de long. Le précâblage à l'intérieur des bâtiments peut également être utilisé avec des câbles de raccordement appropriés mais il faut essayer de maintenir le nombre de raccordements de câbles au minimum pour maximiser la qualité du signal.
- Des câbles pour connecter l'XL d'AdderLink à l'ordinateur. Voir annexe A pour les spécifications des câbles. Des kits de câbles sont disponibles pour l'AdderLink si vous ne souhaitez pas acheter des câbles séparément. Vous n'avez pas besoin de raccorder de câbles sur les périphériques que vous ne souhaitez pas utiliser à l'exception du câble clavier que l'XL d'AdderLink utilise pour alimenter l'ordinateur. Si vous ne souhaitez pas connecter un clavier, vous pouvez acheter un adaptateur de courant qui se vend séparément en option (code pièce: PSU-IEC-5V DC)
- Un moniteur doté d'un connecteur VGA/SVGA standard (15 broches) qui fonctionne lorsqu'il est directement raccordé à l'ordinateur. Si vous connectez un ordinateur supplémentaire à l'XR d'AdderLink Gold, le moniteur doit fonctionner également quand il y a connexion directe sur l'ordinateur. L'AdderLink prend en charge les moniteurs de faible et haute résolution.
- Un clavier standard du type AT ou PS/2. Si vous utilisez un clavier AT doté d'un connecteur à 5 broches, vous pouvez le raccorder à l'AdderLink en utilisant un adaptateur de clavier standard AT à PS/2.
- Une souris compatible Microsoft ou Logitech à deux ou trois boutons du type PS/2 ou une souris compatible IntelliMouse de Microsoft. Si vous avez un AdderLink Gold et si vous souhaitez vous servir de la souris pour commuter la voie de l'XR, il vous faut une souris à trois boutons ou une souris IntelliMouse.

(L'AdderLink prend en charge les "Souris Internet" compatibles avec la souris

IntelliMouse de Microsoft. Celles-ci sont dotées d'une roue ou autre commande de défilement et disposent parfois de boutons supplémentaires. Voici quelques exemples de ces souris Internet : Microsoft IntelliMouse, Logitech Pilot Mouse+, Logitech MouseMan+, Genius NetMouse et Genius NetMouse Pro.)

- Un pilote de souris approprié pour les PC. Les types appropriés sont :
 - pilote de souris à deux boutons PS/2 ou RS232 (n'importe quel fabricant).
 - pilote de souris Microsoft (y compris la souris IntelliMouse).
 - pilote de souris Logitech (y compris les souris à deux boutons, trois boutons et à roue)

Si vous avez l'AdderLink Gold, il vous faut également :

- Un jeu supplémentaire de câbles d'ordinateur pour connecter l'ordinateur supplémentaire à l'XR d'AdderLink Gold.
- Un clavier, une souris et un moniteur supplémentaires du type décrit ci-dessus pour connecter à l'XL d'AdderLink.
- Un ou deux ensembles de haut-parleurs stéréo.
- Un ou deux microphones.

Si vous souhaitez connecter des périphériques du type série, il vous faut également :

- Des câbles de conversion appropriés pour connecter votre type particulier de périphérique RS232. Voir annexe A pour plus de détails.

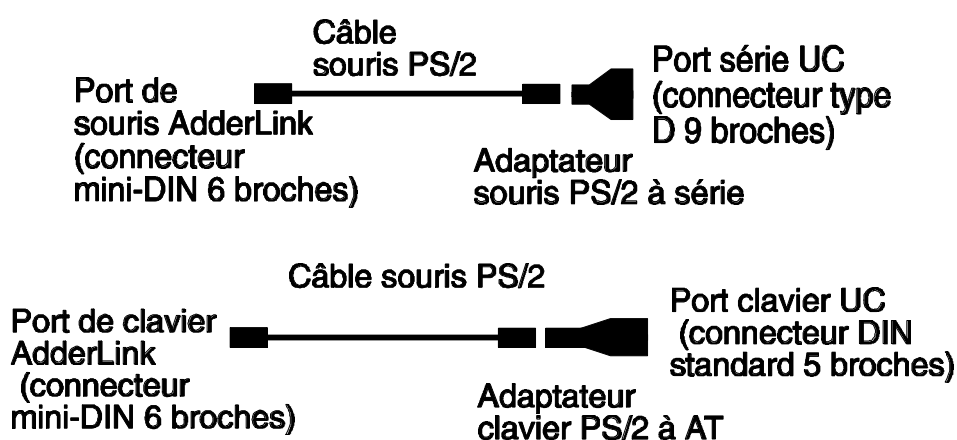
Utilisation des souris du type PS/2 et RS232 avec l'AdderLink – Les connexions de souris entre l'AdderLink et les PC prennent en charge une souris PS/2 ou une souris RS232. L'AdderLink convertit automatiquement les commandes de la souris PS/2 en commandes de souris série RS232. Les souris série sont sélectionnées en utilisant un adaptateur ; voir description à l'annexe A. Les ports série type D à 9 broches de l'AdderLink peuvent également être configurés pour prendre en charge les souris série mais cette configuration est loin d'être idéale et n'est donc généralement pas recommandée. L'AdderLink peut fonctionner sans souris si vous n'en utilisez pas.

2.2 Montage de l'AdderLink

L'AdderLink a été conçu pour être utilisé soit posé sur un bureau soit monté en baie 19 pouces. Si l'AdderLink doit être monté dans une baie 19 pouces, vous devrez utiliser le kit de montage en baie qui est vendu en option (code pièce: RMK-AL). L'AdderLink peut également être monté sur une surface verticale appropriée, comme sur le côté d'un bureau à l'aide de bandes Velcro très résistantes.

2.3 Raccordement des périphériques

Vérifiez que l'adaptateur de courant (en option) est déconnecté de l'AdderLink et que tous les périphériques qui doivent être raccordés sont hors tension. Connectez les périphériques à l'AdderLink ou l'AdderLink Gold ; voir figures 4 and 5. Vérifiez que les câbles ne sont pas plus longs que les longueurs de câble maximum spécifiées en annexe A. Toute connexion d'ordinateur (ou périphérique) non utilisée peut rester déconnectée. Pour raccorder des ordinateurs dotés de connexions souris série et de connexions clavier AT, utilisez les adaptateurs fournis dans le lot de câbles, comme il est indiqué ci-dessous. Ou bien, si vous avez choisi de ne pas acheter le lot de câbles, veuillez voir les spécifications des câbles à l'annexe A.



L'AdderLink est alors prêt pour être utilisé et commencera à fonctionner dès la mise sous tension de l'XL et de l'XR. Il n'y a aucune exigence quant à l'ordre de mise sous tension des AdderLink. Généralement, l'XL AdderLink est alimenté par l'ordinateur connecté par le biais du câble clavier. Toutefois, si la connexion à l'ordinateur se fait par des câbles de plus de 3 mètres de long ou s'il s'agit d'une connexion à un périphérique de faible puissance, comme certains types de boîtiers clavier/vidéo/souris, l'adaptateur de courant en option peut être nécessaire. Lorsque l'adaptateur de courant est utilisé, vérifiez qu'il est raccordé sur le secteur et que l'AdderLink est mis sous tension avant la mise sous tension des ordinateurs.

connectés. Dans ce cas de figure, si l'AdderLink et les ordinateurs ne sont pas allumés dans le bon ordre, la souris et/ou le clavier peuvent ne pas reconnaître les ordinateurs à leur mise en route.

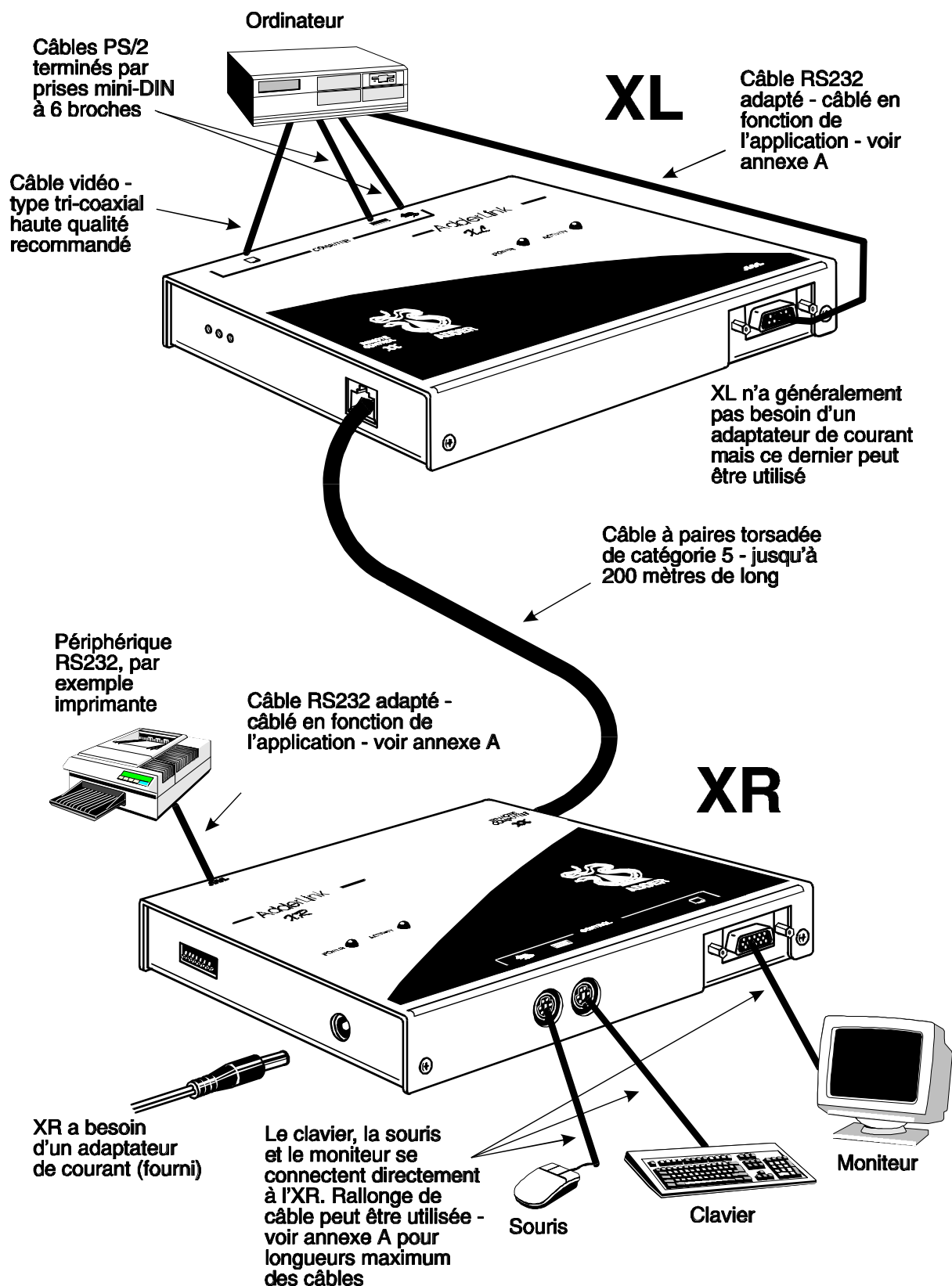


Figure 4 – Une installation typique d'AdderLink

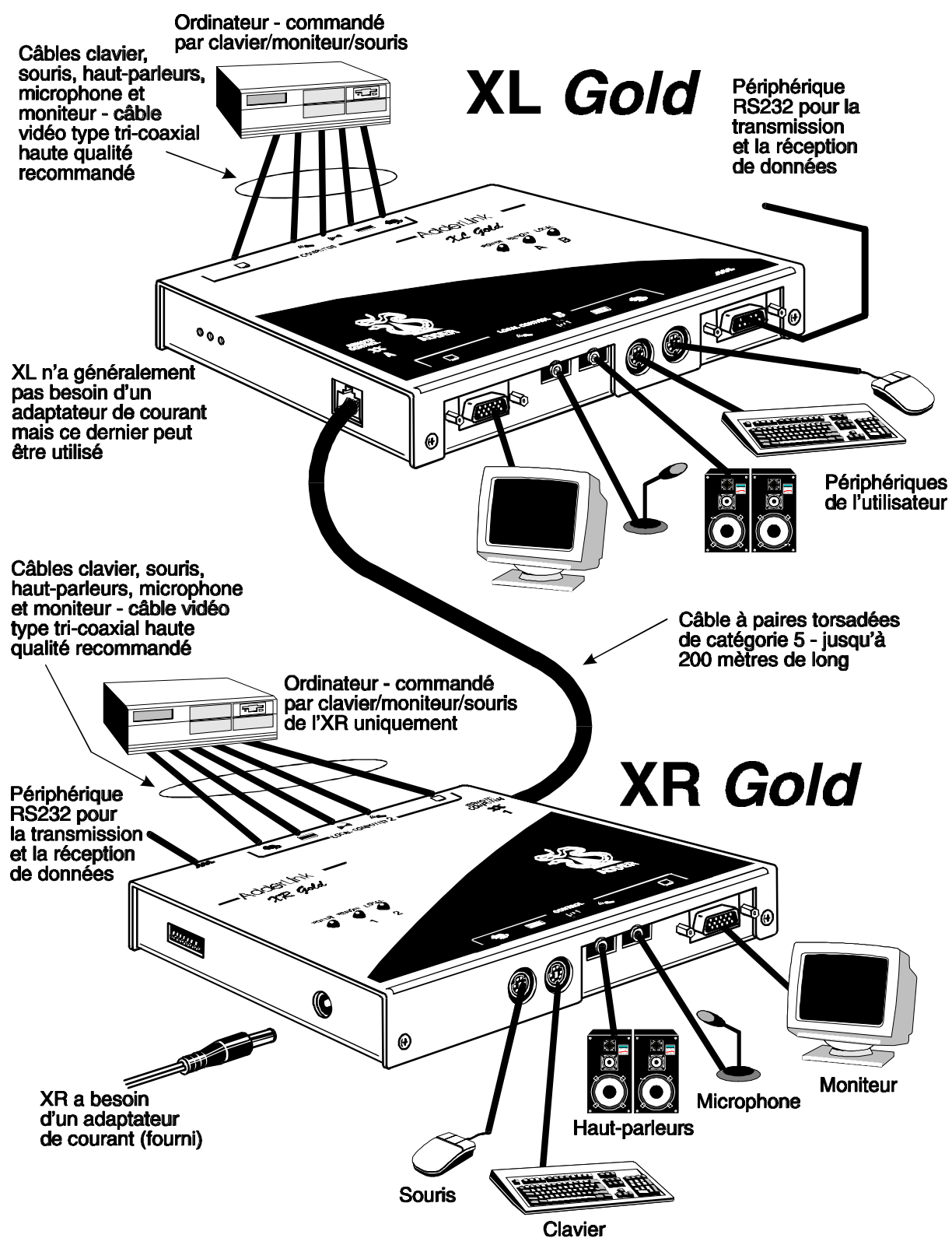


Figure 5 – Une installation typique d'AdderLink Gold

2.4 Configuration des PC

Configurez votre PC tout comme si le clavier, la souris, les haut-parleurs, le microphone et le moniteur étaient directement raccordés à votre PC, sans oublier les points suivants :

- AdderLink émule les souris PS/2, IntelliMouse et série compatibles Microsoft, donc, vérifiez que le logiciel de votre PC est bien configuré pour une souris Microsoft du bon type. Voir la liste des pilotes pris en charge à la section 2.1.
- AdderLink prend en charge les moniteurs du type VGA/SVGA/XGA/XGA2, mais ne prend pas en charge les fonctions de détection automatique qui existent sur certaines cartes vidéo et moniteurs du type "prêt à l'emploi". Si vous avez ce type de moniteur et carte vidéo, sélectionnez le mode vidéo manuellement et ne comptez pas sur la fonction de détection automatique.
- La qualité sonore des voies haut-parleurs de l'AdderLink Gold est maximisée par un réglage maximum du niveau de sortie audio du PC. Vous pouvez ensuite régler le volume des haut-parleurs.
- La qualité sonore des voies microphone audio de l'AdderLink Gold est maximisée par un réglage minimum du niveau d'entrée audio du PC.

2.5 Configuration de l'AdderLink

L'AdderLink est fourni avec une configuration par défaut qui convient à la plupart des applications à l'exception de la compensation vidéo qui doit être réglée selon les caractéristiques du câble à paires torsadées. La vidéo ne doit être compensée qu'une seule fois au cours de la configuration car la valeur de compensation est enregistrée par l'AdderLink et mémorisée même à la mise hors tension.

La configuration de l'AdderLink est effectuée comme suit :

1. Interrupteurs d'option (voir section 2.7)

Les interrupteurs d'option situés sur le côté de l'AdderLink permettent de sélectionner la combinaison des touches rapides de clavier qui donne accès au mode de configuration/ compensation vidéo. Ils permettent également de commander d'autres fonctions connexes au matériel.

2. Mode de configuration / compensation vidéo (voir section 2.8)

Tapez la combinaison des touches rapides (sélectionnée selon les interrupteurs d'option) sur le clavier connecté au récepteur XR pour accéder à ce mode. Une fois en mode de configuration / compensation vidéo, vous pouvez régler la compensation vidéo et sélectionner d'autres options par le biais du clavier. Les options sélectionnées sont sauvegardées et mémorisées dans l'XR à la sortie du mode de configuration / compensation.

2.6 Définir les interrupteurs d'option

Les interrupteurs d'option situés sur le côté de l'XR et de l'XL d'AdderLink servent à sélectionner des options de fonctionnement. Les interrupteurs sont constamment lus par l'AdderLink et peuvent être changés quand l'AdderLink est sous tension. Le réglage par défaut (tous les interrupteurs sur ARRET) convient à la plupart des installations. Les interrupteurs sont illustrés sur les figures 6 et 7 et ont les fonctions suivantes.

XR - Interrupteurs 1 à 5

Réservés – réglés sur ARRET

XR - Interrupteurs 6 à 8

Ces interrupteurs sélectionnent les combinaisons de touches rapides reconnues par l'AdderLink. Les combinaisons de touches rapides choisies servent à accéder au mode de configuration / compensation, verrouiller l'AdderLink, désactiver la vidéo d'AdderLink et alterner entre l'ordinateur local et l'ordinateur à distance sur l'AdderLink Gold.

XL – Interrupteur 1

Cet interrupteur sert à faire une remise à zéro de l'XL sans avoir à effectuer une mise hors tension. Sur la position ARRET, l'AdderLink fonctionne normalement. Sur la position MARCHE, l'AdderLink arrête toute opération et se remet à zéro avec une mise hors tension. Faire passer l'interrupteur d'ARRET à MARCHE puis de MARCHE à ARRET a pour effet d'effectuer une remise à zéro sans déconnexion du câble clavier et du câble d'alimentation.

XL – Interrupteurs 2, 3, 4 et 6

Réservés – réglés sur ARRET

XL – Interrupteur 5

Si cet interrupteur est réglé sur MARCHE, le boîtier à distance passe directement en mode configuration / compensation à la mise sous tension. Ceci permet d'effectuer la remise à zéro d'un XR verrouillé par mot de passe. Voir section 3.9 pour plus de détails.

XL – Interrupteurs 7 et 8

Ces interrupteurs n'ont aucune fonction sur l'AdderLink. Par contre sur l'AdderLink Gold, ils permettent de sélectionner la temporisation pour la commutation de commande ordinateur entre le boîtier local (XL) et à distance (XR). La temporisation est la durée d'inactivité du clavier et de la souris qui est détectée avant que l'AdderLink Gold commute la commande entre la console d'utilisateur locale (XL) et à distance (XR). L'AdderLink Gold affecte la commande de l'ordinateur au premier ensemble clavier / souris (XL local ou XR à distance) qui envoie des données clavier ou souris. L'autre ensemble clavier / souris ne peut plus alors avoir accès à l'ordinateur jusqu'à l'absence de données clavier ou souris pendant la période de temporisation. Après temporisation, l'un ou l'autre des deux ensembles clavier / souris peut avoir accès à l'ordinateur selon le principe du "premier arrivé, premier servi".

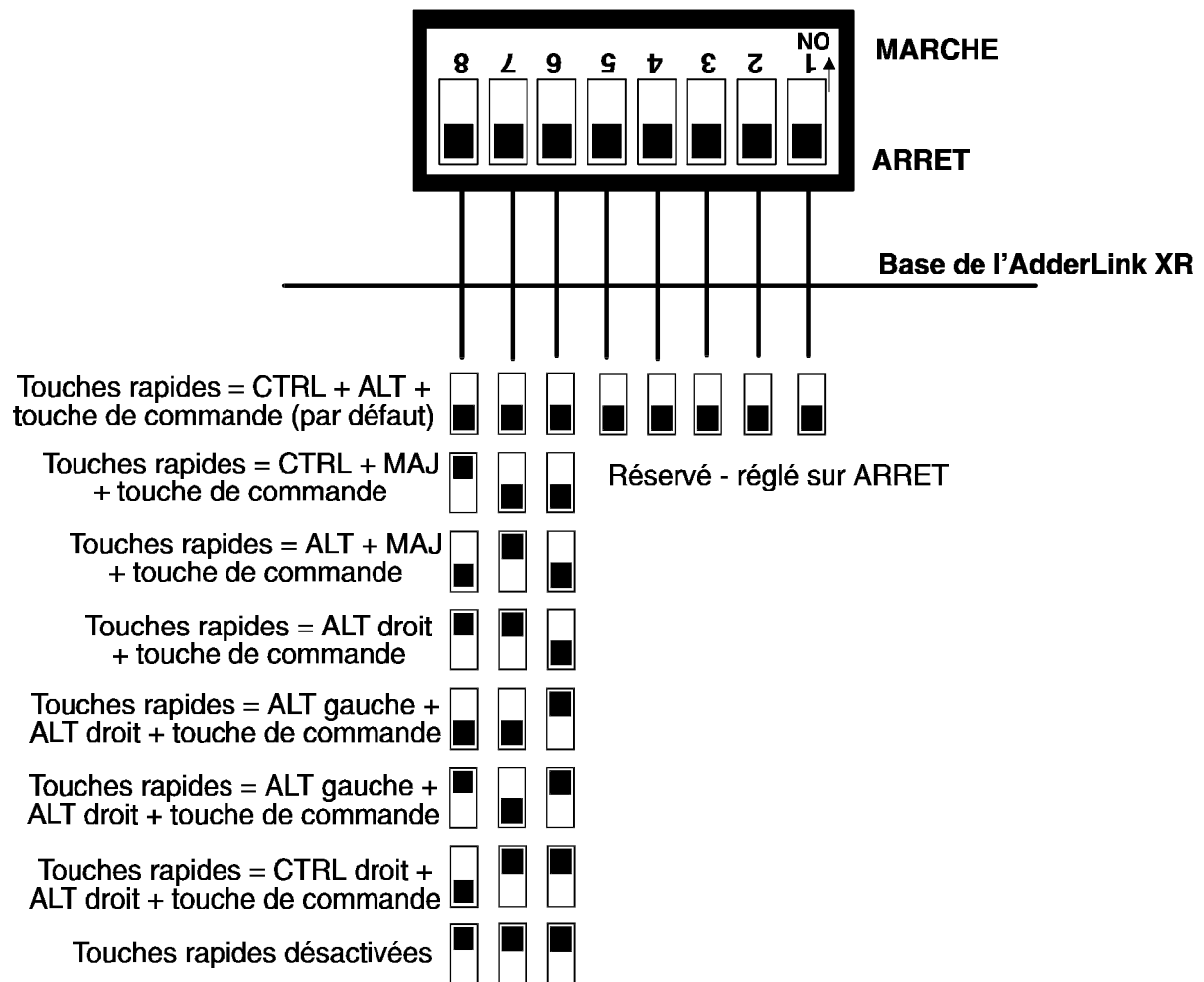


Figure 6 – Interrupteurs d'option de l'XR d'AdderLink (modèle normal et modèle Gold)

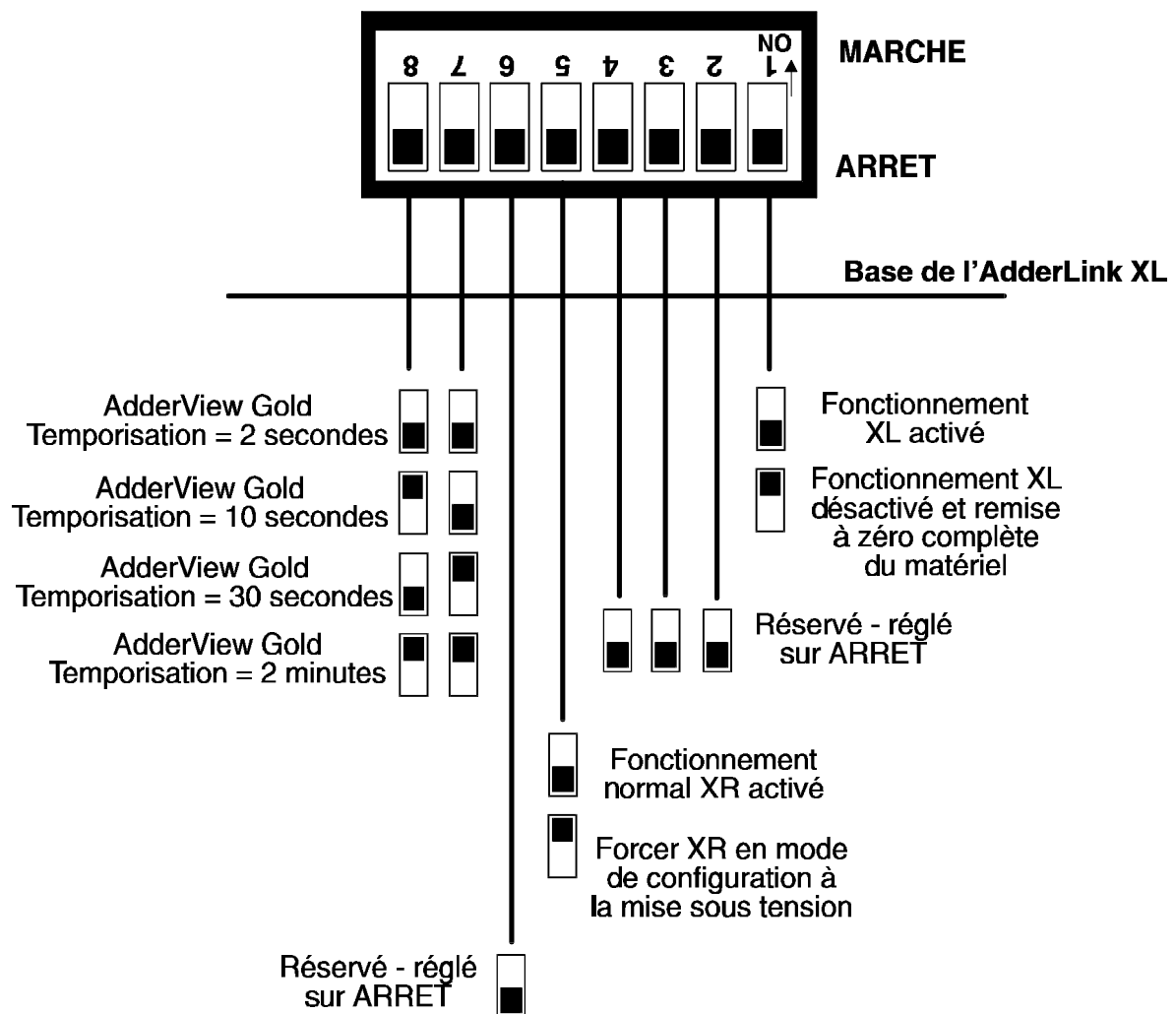



Figure 7 – Interrupteurs d'option de l'XL d'AdderLink (modèle normal et modèle Gold)

2.8 Définir la compensation vidéo

L'AdderLink incorpore des amplificateurs de compensation vidéo précise pour maximiser la qualité de l'image quelle que soit la longueur du câble à paires torsadées. A la première mise sous tension de l'AdderLink, vous remarquerez peut-être que l'image apparaît floue ou déformée ou n'apparaît pas du tout. La qualité de l'image est maximisée par le réglage de la compensation vidéo. Pour effectuer ce réglage, suivez la procédure ci-dessous.

ETAPE 1

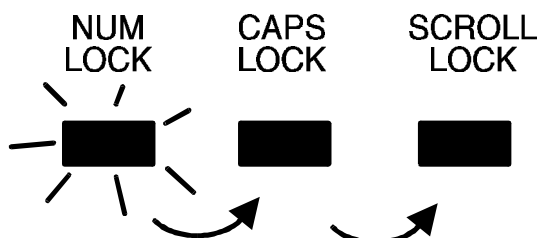
Accédez au mode de compensation vidéo en appuyant simultanément sur les TOUCHES RAPIDES ainsi que sur  sur le clavier connecté au récepteur XR. Les TOUCHES RAPIDES sont celles qui ont été définies par les interrupteurs d'option (CTRL + ALT par défaut).

Par exemple, en supposant qu'il s'agit des touches rapides par défaut, appuyez simultanément sur :




ETAPE 2

L'AdderLink est alors en mode de réglage de compensation. Ceci est indiqué par les voyants de verrouillage NUM, CAPS et SCROLL qui s'allument sur le clavier. Ceux-ci clignotent tour à tour à une vitesse qui indique le niveau de compensation : un clignotement lent indique un réglage de compensation pour des longueurs courtes de câble à paire torsadées et un clignotement rapide indique un réglage de compensation pour des longueurs plus importantes de câble à paires torsadées.




Les voyants actifs passent de num à caps à scroll puis de retour à num, etc. - plus la vitesse est élevée, plus les niveaux de compensation vidéo sont élevés.

Appuyez sur  pour ne pas sélectionner la compensation vidéo.


Vous devriez alors voir une image vidéo 'floue' sur le moniteur connecté au récepteur XR.


ETAPE 3


Vous pouvez maintenant vous servir des touches suivantes pour sélectionner la compensation vidéo souhaitée.

 Ne sélectionne aucune compensation vidéo.

 Augmente la compensation vidéo (réglage grossier).

 Augmente la compensation vidéo (réglage précis).


 Réduit la compensation vidéo (réglage grossier).

 Réduit la compensation vidéo (réglage précis).


D'autres touches peuvent également servir pour sélectionner les options de fonctionnement (voir section 2.10)

Au cours du réglage de la compensation vidéo, vous remarquerez un changement de la netteté de l'image. L'AdderLink calcule automatiquement la luminosité nécessaire. Il vous faudra plus de compensation vidéo pour les distances plus importantes de câble à paires torsadées. Réglez la compensation vidéo jusqu'à obtention de la meilleure image. Si vous ajoutez trop de compensation, vous risquez de perdre l'image. Si c'est le cas, réduisez la compensation pour restaurer l'image.


Le meilleur réglage de compensation se fait en adoptant la technique suivante.

- Appuyez sur  jusqu'à ce que les bords arrière blancs apparaissent sur le côté droit des graphiques ou du texte noir.



- Appuyez sur  et relâchez plusieurs fois jusqu'à disparition des bords blancs.

ETAPE 4


Appuyez sur  pour quitter le mode de compensation.

L'AdderLink sauvegarde le réglage de compensation vidéo sélectionné à la sortie du mode de compensation. Ce réglage est conservé dans l'AdderLink même à la mise hors tension et donc, à moins que vous ne changiez le câble à paires torsadées, vous n'aurez pas à réajuster le réglage de compensation.

2.9 Configurer les options sélectionnables par l'utilisateur

L'AdderLink prend en charge un certain nombre d'options qui peuvent être configurées par l'utilisateur et qui changent le fonctionnement détaillé de l'AdderLink en fonction de l'application souhaitée. Ces options peuvent être sélectionnées pendant que l'AdderLink est en mode de configuration / compensation vidéo. En mode de configuration, vous pouvez également faire une interrogation sur le numéro de version du microprogramme de l'AdderLink.

Pour passer en mode de configuration, appuyez simultanément sur les TOUCHES

RAPIDES ainsi que sur la touche  sur le clavier connecté au récepteur XR. Les TOUCHES RAPIDES sont celles qui ont été définies par les interrupteurs d'option (CTRL + ALT par défaut).

Par exemple, en supposant qu'il s'agit des touches rapides par défaut, appuyez simultanément sur :



Les options sont ensuite configurées en appuyant sur la touche d'une lettre puis sur la touche d'un chiffre et enfin sur la touche RETOUR. Par exemple, pour sélectionner un débit en bauds RS232 de 1200, utilisez les touches suivantes :

En mode de configuration, appuyez sur



Les voyants de verrouillage num, caps et scroll confirment l'acceptation de la commande comme suit :

- En mode de compensation / configuration, les voyants de verrouillage num, caps et scroll clignotent tour à tour.
- Après avoir appuyé sur la première touche d'une séquence de commande, les voyants de verrouillage num, caps et scroll sont tous allumés.
- Après avoir appuyé sur la deuxième touche d'une séquence de commande, les voyants de verrouillage num et caps sont allumés et le voyant de verrouillage scroll est éteint.
- Après avoir appuyé sur la touche RETOUR, la commande aura été acceptée et les voyants de verrouillage num, caps et scroll se remettent à clignoter tour à tour.

Après avoir sélectionné les options, retournez en mode de fonctionnement normal en appuyant sur :



2.10 Résumé des options de configuration d'AdderLink

Voir section 4 pour des détails complets sur les options de configuration et leurs utilisations.









- Réglage du débit en bauds RS232 sur 1200 (par défaut) (voir section 4.1)






- Réglage du débit en bauds RS232 sur 9600




   - Interrogation de la version du microprogramme d'AdderLink (voir section 3.10)




   - Remise de toutes les options configurables à leur état par défaut (voir section 4.3)

   - Protocole RS232 compatible avec la souris (par défaut) – remplace tous les autres réglages RS232 (voir section 4.1)




   - Protocole RS232 utilise la poignée de main du matériel

   - Protocole RS232 n'utilise aucune poignée de main (1200 bauds max.)




   - Les voies d'AdderLink Gold ne sont pas commutables par une souris à 3 boutons ou une souris IntelliMouse (par défaut) (voir section 4.2)




   - Les voies d'AdderLink Gold sont commutables par une souris à 3 boutons ou une souris IntelliMouse (voir section 4.2)




   - Remise à zéro du fonctionnement souris (voir section 2.12)

   - Remise à zéro du fonctionnement IntelliMouse (voir section 2.12)

  {MOT DE PASSE}  – Définition d'un mot de passe (voir section 3.9)

   – Suppression du mot de passe (voir section 3.9)

   - Protocole RS232 utilise un bit d'arrêt (voir section 4.1)

   - Protocole RS232 utilise deux bits d'arrêt (par défaut)

   - Protocole RS232 n'utilise pas la parité (par défaut) (voir section 4.1)

   - Protocole RS232 utilise la parité paire



- Protocole RS232 utilise la parité impaire



- Protocole RS232 utilise 7 bits par caractère (par défaut) (voir 4.1)



- Protocole RS232 utilise 8 bits par caractère

2.11 Autres informations utiles pour l'installation

Séquence d'initialisation des PC – A la mise sous tension des PC, ces derniers communiquent avec les claviers et souris raccordés ainsi qu'avec les paramètres de configuration requis par le système d'exploitation en question. Au cours de cette séquence, AdderLink doit être raccordé et sous tension afin qu'il puisse donner les réponses requises et suivre la trace de tous les modes et configurations exigés par chacun des PC raccordés.

Caractéristiques des souris – Ne débranchez pas une connexion de souris PS/2 d'un PC si ce dernier est en route. Etant donné la conception des communications des souris PS/2, tout fonctionnement de la souris sur le PC sera perdu et il vous faudra réinitialiser le PC pour retrouver un fonctionnement normal. Si la souris est débranchée de l'AdderLink, elle ne fonctionnera pas après reconnexion. Généralement, si une souris est connectée au moment de l'initialisation du système d'exploitation, les souris RS232 peuvent être déconnectées puis reconnectées.

Commutation de mode clavier et souris – L'AdderLink conserve un journal des paramètres de résolution et de mode des claviers et souris, paramètres qui sont demandés par chacun des PC raccordés. Ces paramètres sont automatiquement restaurés au clavier et à la souris partagés selon le cas pour assurer ainsi une compatibilité maximale en matière de logiciel. Les états des touches de verrouillage num, caps et scroll du clavier sont un exemple type de ce procédé.

2.12 Connexion immédiate de l'AdderLink dans des systèmes activés et réactivation des connexions de souris PS/2 UC déconnectées

Avant toute installation, il est recommandé d'éteindre les systèmes qui vont être raccordés à l'AdderLink. Toutefois, si ceci n'est pas possible, la plupart des systèmes peuvent bénéficier d'une connexion immédiate grâce aux fonctions de restauration de souris de l'AdderLink. Généralement, la connexion des claviers se restaure automatiquement.

Sur de nombreux PC, le mouvement de la souris est perdu si la souris PS/2 est déconnectée puis reconnectée alors que le PC est en route. Le mouvement de la souris ne peut alors être restauré que par le biais d'une réinitialisation du PC. Ceci est dû au fait que les pilotes de souris ne configurent et activent la souris qu'au cours de l'initialisation du PC.

Si vous avez éteint votre AdderLink ou si vous tentez d'effectuer une "connexion immédiate" au système qui est déjà sous tension, vous pourrez peut-être restaurer le mouvement de la souris à l'aide des fonctions de restauration de souris de l'AdderLink.

Les fonctions de restauration de souris doivent être utilisées avec précaution car il peut y avoir des résultats imprévisibles si le mauvais type de souris est sélectionné. En cas de doute, restaurez la souris en mettant le PC hors circuit comme à la normale.

Les données des souris PS/2 standard utilisent un format de données différent de celui des données de la souris IntelliMouse et donc, deux fonctions de réinitialisation sont prévues sur l'AdderLink. Le type de format de données qu'attend le PC est fonction du pilote et du type de la souris connectée lors de l'initialisation du pilote. Le tableau ci-dessous peut servir de guide.

On peut remarquer que les fonctions de réinitialisation des souris prédisent les configurations probables de la souris mais peuvent ne pas restaurer la vitesse ou la sensibilité de la souris comme elles étaient lors de l'initialisation du PC.

| Type de souris / système connecté à l'initialisation | Type de pilote | Format données prévu | Restauration suggérée |
|---|-----------------|-------------------------|--------------------------|
| PS/2 | PS/2 uniquement | PS/2 | F5 |
| PS/2 | IntelliMouse | PS/2 | F5 |
| IntelliMouse / ADDERview | PS/2 uniquement | PS/2 | F5 |
| IntelliMouse / ADDERview | IntelliMouse | IntelliMouse | F6 |

Marche à suivre pour restaurer le mouvement perdu d'une souris sur une unité centrale (UC) raccordée à l'AdderLink :

- 1) Vérifiez que l'image vidéo de l'UC qui a perdu son mouvement de souris est affichée sur le moniteur connecté à l'XR.
- 2) Accédez au mode de configuration en appuyant sur les 'TOUCHES RAPIDES' et la touche RETOUR sur le clavier connecté à l'XR. Exemple :



- 3) Pour restaurer une connexion de souris PS/2, appuyez sur



Ou, pour restaurer une connexion de souris IntelliMouse, appuyez sur



- 4) Quittez le mode de configuration en tapant



- 5) Testez le mouvement de la souris en déplaçant cette dernière sur une courte distance.

3. Utilisation de l'AdderLink

Ce chapitre a pour objet d'expliquer le fonctionnement général de l'AdderLink. Nous vous recommandons de lire ce chapitre dans son intégralité avant toute utilisation du produit.

3.1 Mise sous tension

L'AdderLink peut être utilisé dès la mise sous tension du récepteur XR et du transmetteur XL. N'oubliez pas que le transmetteur XL est généralement alimenté par l'ordinateur par le biais du câble clavier et que l'XR est alimenté par l'adaptateur de courant fourni.

Si un mot de passe n'a pas été défini, l'XR d'AdderLink se met sous tension et établit immédiatement une liaison avec l'ordinateur à distance connecté à l'XL. Sur l'AdderLink, ceci est indiqué par le voyant d'activité qui s'allume et sur l'AdderLink Gold par le voyant à distance (1) qui s'allume.

Si un mot de passe a été défini, l'XR d'AdderLink n'allume que le voyant de puissance sur l'XR et n'affiche aucune vidéo. L'AdderLink signale qu'il attend la saisie d'un mot de passe en faisant tour à tour clignoter les voyants de verrouillage num et scroll puis le voyant de verrouillage caps sur le clavier connecté au récepteur XR.

L'XL d'AdderLink est alimenté par l'UC connecté par le biais du câble clavier. Le voyant de puissance vert confirme qu'il y a suffisamment de puissance. Une insuffisance de puissance est signalée par le voyant de puissance qui clignote ou qui est entièrement éteint.

3.2 Voyants indicateurs de l'AdderLink

Les voyants indicateurs de l'AdderLink indiquent comme suit

XL d'AdderLink

| Voyant | Couleur | Etat | Signification |
|-----------|---------|----------|---|
| PUISSANCE | Vert | MARCHE | AdderLink est sous tension et il y a suffisamment de puissance |
| | | ARRET | AdderLink est hors tension et il n'y a pas suffisamment de puissance |
| | | CLIGNOTE | Insuffisance de puissance (puissance marginale) |
| ACTIVITE | Rouge | MARCHE | Réception de données clavier ou souris en provenance de l'XR |
| | | ARRET | Absence de réception de données clavier ou souris en provenance de l'XR |
| LIAISON | Orange | MARCHE | L'XL est connecté à un XR |
| | | ARRET | L'XL n'est pas connecté à un XR |

XR d'AdderLink

| Voyant | Couleur | Etat | Signification |
|-----------|---------|----------|---|
| PUISSANCE | Vert | MARCHE | AdderLink est sous tension |
| | | ARRET | AdderLink est hors tension |
| ACTIVITE | Rouge | MARCHE | L'AdderLink n'est pas verrouillé et aucune donnée clavier ou souris n'est reçue |
| | | CLIGNOTE | L'AdderLink n'est pas verrouillé et des données clavier ou souris sont reçues |
| | | ARRET | L'AdderLink est verrouillé ou désactivé |
| LIAISON | Orange | MARCHE | L'XR est connecté à un XL |
| | | ARRET | L'XR n'est pas connecté à un XL |

XL d'AdderLink Gold

| Voyant | Couleur | Etat | Signification |
|------------|---------|----------|--|
| PUISSANCE | Vert | MARCHE | AdderLink est sous tension et il y a suffisamment de puissance |
| | | ARRET | AdderLink est hors tension et il n'y a pas suffisamment de puissance |
| | | CLIGNOTE | Insuffisance de puissance (puissance marginale) |
| DISTANCE A | Rouge | MARCHE | Des données clavier ou souris sont reçues en provenance de l'XR et le clavier et la souris connectés à l'XR commandent le PC |
| | | ARRET | Le clavier et la souris connectés à l'XR ne commandent pas le PC |
| LOCAL B | Rouge | MARCHE | Des données clavier ou souris sont reçues du clavier et de la souris connectés à l'XL qui commandent le PC |
| | | ARRET | Le clavier et la souris connectés à l'XL ne commandent pas le PC |

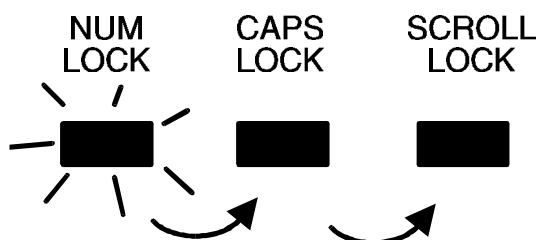
XR d'AdderLink Gold

| Voyant | Couleur | Etat | Signification |
|------------|---------|----------|---|
| PUISSANCE | Vert | MARCHE | AdderLink est sous tension |
| | | ARRET | AdderLink est hors tension |
| DISTANCE 1 | Rouge | MARCHE | PC à distance connecté à l'XL est sélectionné |
| | | ARRET | PC à distance connecté à l'XL n'est pas sélectionné |
| | | CLIGNOTE | PC à distance est sélectionné et les données souris / clavier sont reçues |
| LOCAL 2 | Rouge | MARCHE | PC local connecté à l'XR est sélectionné |
| | | ARRET | PC local connecté à l'XR n'est pas sélectionné |
| | | CLIGNOTE | PC est sélectionné et les données souris / clavier sont reçues |

3.3 Voyants de verrouillage NUM, CAPS et SCROLL du clavier

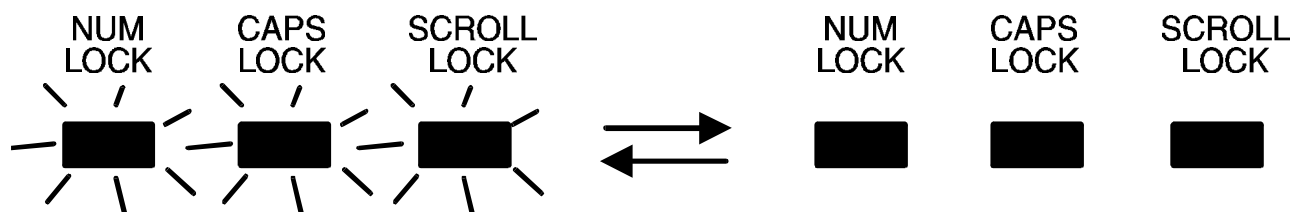
L'AdderLink se sert des voyants de verrouillage NUM, CAPS et SCROLL du clavier pour signaler différents états de fonctionnement comme suit:

Voyants de verrouillage NUM, CAPS et SCROLL clignotent tour à tour



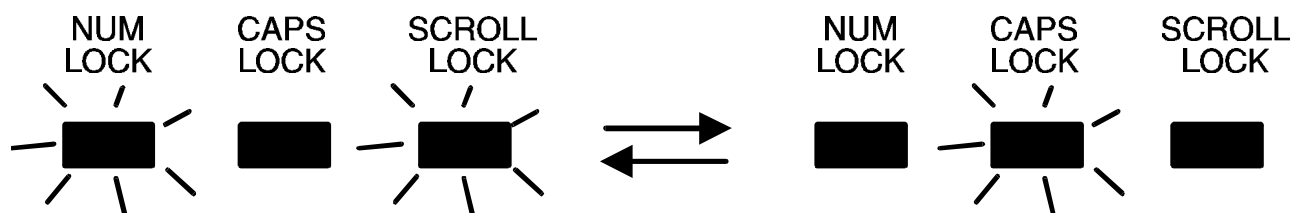
L'AdderLink fait clignoter tour à tour les voyants de verrouillage NUM, CAPS et SCROLL sur le clavier connecté à l'XR pour signaler que l'AdderLink est en mode de configuration / compensation vidéo. Le voyant de verrouillage NUM s'allume en premier, CAPS et SCROLL étant éteints. Puis le voyant de verrouillage CAPS s'allume, NUM et SCROLL étant éteints. Et finalement, le voyant de verrouillage SCROLL s'allume, NUM et CAPS étant éteints. La vitesse du clignotement signale le niveau de compensation vidéo appliqué par les amplificateurs de compensation vidéo. Un clignotement lent indique une petite compensation (faible longueur du câble à paires torsadées). Un clignotement rapide indique une plus grande compensation vidéo pour les câbles plus longs.

Les voyants de verrouillage NUM, CAPS et SCROLL clignotent ensemble



L'AdderLink Gold fait clignoter les voyants de verrouillage NUM, CAPS et SCROLL simultanément sur le clavier connecté à l'XL ou le clavier connecté à l'XR pour signaler que l'autre clavier commande l'ordinateur connecté à l'XL. Ces voyants s'arrêtent de clignoter après la temporisation et l'ordinateur connecté à l'XL peut être utilisé par l'un des deux ensembles clavier/souris.

Les voyants de verrouillage NUM et SCROLL clignotent tour à tour avec CAPS



L'AdderLink fait clignoter tour à tour les voyants de verrouillage NUM et SCROLL puis le voyant de verrouillage CAPS sur le clavier connecté à l'XR pour signaler que l'AdderLink est actuellement bloqué et qu'il attend la saisie d'un mot de passe par l'utilisateur pour le débloquer.

3.4 Commande par les touches rapides de clavier

L'XR d'AdderLink peut être configuré pour réagir à différentes combinaisons de touches rapides de clavier. Ces touches rapides de clavier sont sélectionnées à l'aide des interrupteurs d'option situés sur le côté de l'XR d'AdderLink (voir section 2.7). Les touches rapides de clavier peuvent servir à désactiver la vidéo, verrouiller l'AdderLink et passer en mode de configuration / compensation vidéo. Sur l'AdderLink Gold, les touches rapides de clavier servent également à sélectionner l'ordinateur à distance (1) ou l'ordinateur local (2).

Toutes les commandes effectuées par les touches rapides se font en enfonçant les deux touches rapides puis en appuyant sur une touche de commande. Par défaut, les deux touches rapides sont 'CTRL' et 'ALT', mais d'autres combinaisons peuvent être sélectionnées en reconfigurant les touches rapides (voir section 2.7). Une fois la commande à touches rapides activée, il vous faut relâcher les touches rapides et la touche de commande avant qu'une autre commande à touches rapides puisse être acceptée par l'AdderLink. La combinaison TOUCHES RAPIDES + TAB est une exception car elle permet de passer d'un port à l'autre ; il suffit de maintenir les touches rapides enfoncées et d'appuyer à plusieurs reprises sur la touche TAB.

Voir ci-dessous un résumé des commandes à touches rapides (**REMARQUE IMPORTANTE : on peut remarquer que les numéros du pavé numérique ne représentent pas une touche rapide valide**) :

'TOUCHES RAPIDES et '0' – désactive le signal vidéo et tous les voyants d'état rouges connexes sur l'XR et déconnecte le clavier et la souris de l'ordinateur qu'ils

commandent. Ceci place certains moniteurs en mode stand-by ou les met hors tension. Le signal vidéo peut être réactivé par la sélection d'un ordinateur par le biais des 'TOUCHES RAPIDES' et de 'TAB' ou par le biais des 'TOUCHES RAPIDES' et de '1' (ou par le biais des 'TOUCHES RAPIDES' et de '2' sur l'AdderLink Gold) .

'TOUCHES RAPIDES et 'L' – désactive le clavier et la souris de l'XR d'AdderLink du clavier qu'ils commandent et éteint tous les voyants d'état rouges. Le signal vidéo est désactivé. Si un mot de passe n'a pas été défini, l'AdderLink peut être réactivé par la sélection d'un ordinateur par le biais des 'TOUCHES RAPIDES' et de 'TAB' ou par le biais des 'TOUCHES RAPIDES' et de '1' (ou par le biais des 'TOUCHES RAPIDES' et de '2' sur l'AdderLink Gold). Si un mot de passe a été défini, l'AdderLink fait tour à tour clignoter les voyants de verrouillage NUM et SCROLL puis le voyant de verrouillage CAPS sur le clavier connecté à l'XR. Ceci indique qu'un mot de passe valide doit être saisi pour débloquer l'AdderLink. Il suffit de taper la même combinaison de touches que celle effectuée au cours de la configuration (voir section 3.9) suivie de la touche RETOUR. Remarque – si quelqu'un a tapé sur le clavier alors que ce dernier est en mode de sécurité, il faudra tout d'abord appuyer sur la touche RETOUR pour effacer le mode de passe non valide avant de taper le mot de passe valide suivi à nouveau de la touche RETOUR.

'TOUCHES RAPIDES et '1' - sélectionne l'ordinateur à distance connecté à l'XL

'TOUCHES RAPIDES et '2' - sélectionne l'ordinateur local connecté à l'XR
(AdderLink Gold uniquement)

'TOUCHES RAPIDES et 'TAB' – sélectionne l'ordinateur suivant (à distance ou local)











'TOUCHES RAPIDES' et RETOUR – permet d'accéder au mode de configuration / compensation vidéo

Exemples de séquences de touches rapides (en supposant que l'option des touches rapides est CTRL + ALT):

Pour verrouiller l'AdderLink

appuyez sur    relâchez   

Pour passer d'un ordinateur à un autre grâce à la touche "tab" (AdderLink Gold):

appuyez sur    relâchez  appuyez sur 
relâchez  appuyez sur  relâchez   

3.5 Entrer et quitter le mode de configuration / compensation vidéo

Les fonctions et options sélectionnables par l'utilisateur et la compensation vidéo de l'AdderLink sont accessibles en mode de configuration / compensation. Pour passer dans ce mode, appuyez sur la combinaison des touches rapides sélectionnées ainsi que sur la touche RETOUR et pour quitter ce mode, appuyez à nouveau sur la touche RETOUR. Exemple :

Pour passer en mode de configuration / compensation:

appuyez sur    relâchez   

Pour quitter le mode de configuration / compensation :

appuyez sur  relâchez 

3.6 Commande par la souris

Sur l'XR d'AdderLink Gold, les ordinateurs peuvent être sélectionnés à l'aide d'une souris à trois boutons ou à l'aide d'une souris IntelliMouse. Pour passer à l'autre ordinateur, il suffit de maintenir le bouton central de la souris enfoncé (ou la roue) et de cliquer sur le bouton gauche de la souris. L'autre ordinateur est alors sélectionné. Pour pouvoir utiliser cette fonction, vous devez l'activer au moyen de l'option M2 en mode de configuration (voir section 4.2).

3.7 Prise en charge audio stéréo sur l'AdderLink Gold

Vous pouvez connecter des haut-parleurs stéréo sur l'XL d'AdderLink Gold et l'XR d'AdderLink Gold. L'audio de l'ordinateur connecté à l'XL est diffusé dans les haut-parleurs connectés à l'XL et à l'XR. Les haut-parleurs de l'XR transmettent le signal audio de l'XL si l'ordinateur à distance (1) est sélectionné ou l'audio de l'ordinateur connecté à l'XR si l'ordinateur local (2) est sélectionné.

L'AdderLink transmet les signaux des haut-parleurs audio entre l'XL et l'XR par multiplexage des signaux audio sur les signaux vidéo. Ce processus peut induire un faible bruit. L'effet de ce bruit peut être réduit par les actions suivantes :

- Réglez le volume de sortie des haut-parleurs du PC connecté à l'XL sur le réglage maximum.
- Ajustez le bouton de contrôle du volume des haut-parleurs sur une position inférieure au maximum.
- Si possible, n'augmentez pas le signal BASS audio.

L'AdderLink est conçu pour transporter des signaux audio à une tension de crête-à-crête maximum de 5 volts. Ceci convient pour la plupart des sorties audio de PC. Si vous envoyez un signal ayant une valeur de crête-à-crête supérieure à 5 volts, ceci peut avoir un effet sur l'image vidéo et entraîner une perte provisoire de l'image pendant une sortie audio de crête. Si vous transférez un tel signal audio, réduisez le réglage maximum du volume de sortie jusqu'à ce que l'image reste stable.

3.8 Prise en charge microphone sur l'AdderLink Gold

Vous pouvez connecter un microphone sur l'XL d'AdderLink Gold et l'XR d'AdderLink Gold. L'ordinateur connecté à l'XL prend son entrée microphone sur le dernier port d'utilisateur actif. Ainsi, si le clavier et la souris de l'XR étaient les derniers à commander l'ordinateur, le signal du microphone sera pris sur l'XR. Ou bien, si le clavier et la souris connectés à l'XL étaient les derniers à commander l'ordinateur, le signal du microphone proviendra du microphone connecté à l'XL.

Si l'ordinateur local (2) est sélectionné sur l'XR, comme prévu, son signal microphone provient du microphone connecté à l'XR.

L'AdderLink transmet les signaux du microphone audio entre l'XR et l'XL par multiplexage des signaux audio sur les signaux vidéo. Un peu de bruit audio est

introduit par ce processus. L'effet de ce bruit peut être réduit en réglant le volume d'entrée audio du microphone du PC connecté à l'XL au minimum.

3.9 Définir et utiliser le mot de passe

Il existe de nombreuses situations où un accès non restreint à des informations délicates ou des serveurs de fichiers d'entreprise a besoin d'être contrôlé. Dans de tels cas, l'XL d'AdderLink peut être mis sous clé dans une pièce ou une armoire fermée et l'ordinateur peut être commandé à distance par l'XR.

L'AdderLink comprend un système de mot de passe qui permet de verrouiller l'XR de telle manière que l'ordinateur verrouillé ne peut pas être commandé. Une fois le mot de passe défini, l'XR d'AdderLink peut être désactivé en appuyant simultanément sur les touches rapides et la touche L (lock - verrouillage). L'XR ne peut ensuite être déverrouillé que par saisie du mot de passe. Par exemple, si les touches rapides sont définies comme étant CTRL et ALT, appuyer sur la combinaison de touches suivante entraîne le verrouillage de l'XR d'AdderLink.



Quand l'XR est verrouillé, la vidéo est désactivée et le clavier et la souris sont déconnectés de l'ordinateur. Verrouiller l'XR n'a pas d'effet sur le fonctionnement de l'XL.

Pour déverrouiller l'XR d'AdderLink, tapez le mot de passe puis appuyez sur la touche RETOUR ; exemple :

[P] [A] [S] [S] [W] [O] [R] [D] [Enter]

REMARQUE - Le mot de passe se compose d'une combinaison de touches comme le code d'un coffre. Les touches ne font pas la distinction entre les majuscules et les minuscules et peuvent inclure toutes les touches du clavier (à l'exception de ctrl, alt, maj et entrée). Ainsi, le 'mot de passe' suivant est valide :

[F4] [F] [R] [E] [D] [Home]

Pour définir le mot de passe, passez en mode de configuration en appuyant sur les

'TOUCHES RAPIDES' et la touche RETOUR sur le clavier connecté à l'XR (voir section 3.5). En mode de configuration, tapez sur la lettre 'P' puis appuyez sur la touche RETOUR. Saisissez alors le mot de passe qui peut faire jusqu'à 40 caractères. Le mot de passe ne fait pas la distinction entre les majuscules et les minuscules et peut être n'importe quelle combinaison de touches, y compris les touches de fonction, mais à l'exclusion des touches CTRL, ALT, MAJ et RETOUR. Après avoir saisi le mot de passe, appuyez sur la touche RETOUR pour l'enregistrer dans la mémoire. Ne vous inquiétez pas si vous saisissez mal le mot de passe, vous pouvez toujours retourner en mode de configuration et le saisir à nouveau.

Par exemple, pour saisir OPENUP en tant que mot de passe, tapez comme suit en mode de configuration :

[P] [Enter] [O] [P] [E] [N] [U] [P] [Enter]

Que faire si l'AdderLink est verrouillé et que vous avez perdu ou oublié le mot de passe

Si l'AdderLink est verrouillé et que vous avez perdu ou oublié le mot de passe, vous pouvez supprimer le mot de passe si vous avez accès à l'XL. Pour supprimer le mot de passe, mettez l'XR hors tension et mettez l'interrupteur d'option 5 de l'XL sur marche (voir section 2.7). A la prochaine mise sous tension de l'XR, le boîtier passera directement en mode de configuration où vous pourrez supprimer ou changer le mot de passe. Il vous faudra ensuite remettre l'interrupteur d'option 5 de l'XL sur sa position par défaut (arrêt), sinon l'XR se mettra en mode de configuration à chaque mise sous tension.

3.10 Interrogation de la version du microprogramme d'AdderLink

En matière de support technique, il est parfois utile de connaître la version du microprogramme de l'AdderLink. L'AdderLink peut rapporter sa version du microprogramme par le biais d'une fonction en mode de configuration.

Pour trouver la version du microprogramme de votre AdderLink, passez sur un ordinateur qui affiche l'invite DOS ou dont l'éditeur de texte ou traitement de texte est ouvert. Sur l'AdderLink, il s'agit de l'ordinateur connecté à l'XL. Sur l'AdderLink Gold, il s'agit de l'ordinateur connecté à l'XL ou l'ordinateur connecté à l'XR.

Il peut s'agir de n'importe quel logiciel à condition que les caractères saisis sur le clavier s'affichent à l'écran. Passez en mode de configuration en appuyant simultanément sur les 'TOUCHES RAPIDES' et la touche RETOUR (voir section 3.5). Tapez alors comme suit sur le clavier connecté à l'XR :



Le numéro de version s'affichera sur l'écran de l'ordinateur comme suit : lettre V suivie de trois chiffres. Par exemple, si l'AdderLink affiche V118, la version du microprogramme est 1.18.

4. Options de configuration de l'AdderLink

Toutes les options décrites dans cette section sont saisies dans le mode de configuration de l'AdderLink - voir section 3.5 pour plus de détails sur l'accès au mode de configuration.

4.1 Options de protocole RS232

Les ports série RS232 servent à une grande variété de choses et sont généralement utilisés en différents modes. Un mode qui peut convenir à un type de périphérique peut ne pas convenir à d'autres périphériques et donc, le protocole RS232 pris en charge par l'AdderLink peut être changé selon les applications.

Voir l'annexe A pour un câblage approprié de diverses applications RS232. L'annexe A illustre également les sorties broche de signaux des ports RS232.

Si vous utilisez une connexion souris série RS232 à n'importe quelle unité centrale (UC) connectée à l'AdderLink, il faut mettre l'AdderLink en mode compatible souris RS232. Adopter ce mode **remplace tous les autres réglages du protocole RS232** et impose 1200 bauds, 8 bits par caractère, 1 bit d'arrêt et aucune poignée de main. L'AdderLink effectue une conversion automatique pour convertir les signaux de la souris PS/2 en signaux de souris RS232 si un adaptateur de câblage approprié est utilisé. Si vous souhaitez utiliser une connexion de souris RS232 sur votre PC, nous vous recommandons d'utiliser une souris de commande PS/2 et l'adaptateur RS232 plutôt que d'essayer de connecter la souris aux ports série de l'AdderLink. La raison est que dans la configuration recommandée, l'XL émule en permanence la présence d'une souris série, que l'XR soit connecté et mis sous tension ou non. Ceci assure une initialisation fiable du PC quel que soit l'état de puissance ou de connexion de l'AdderLink.

Les différents modes de protocole RS232 peuvent être configurés avec les options suivantes en mode de configuration :



- Protocole RS232 compatible avec la souris (par défaut) – remplace tous les autres réglages RS232



- Protocole RS232 utilise la poignée de main du matériel



- Protocole RS232 n'utilise aucune poignée de main (1200 bauds max.)



- Réglage du débit en bauds RS232 sur 1200 (par défaut)



- Réglage du débit en bauds RS232 sur 9600



- Protocole RS232 utilise un bit d'arrêt



- Protocole RS232 utilise deux bits d'arrêt (par défaut)



- Protocole RS232 n'utilise pas la parité (par défaut)



- Protocole RS232 utilise la parité paire



- Protocole RS232 utilise la parité impaire



- Protocole RS232 utilise 7 bits par caractère (par défaut)



- Protocole RS232 utilise 8 bits par caractère

4.2 Mode souris et commutation des voies par souris

La commutation par souris ne concerne que l'AdderLink Gold quand l'utilisateur connecté à l'XR souhaite alterner entre l'ordinateur à distance (1) connecté à l'XL et l'ordinateur local (2) connecté à l'XR. Ceci peut se faire par une combinaison de touches rapides de clavier ou par le biais d'une souris PS/2 à trois boutons ou d'une souris IntelliMouse.

Pour alterner entre l'ordinateur à distance (1) et l'ordinateur local (2), il suffit à l'utilisateur de maintenir le bouton central (ou le bouton à roue) enfoncé et d'appuyer sur le bouton gauche pour changer de voie. Pour utiliser cette fonction, elle doit tout d'abord être activée par le biais de l'option M2. Pour désactiver cette fonction, utilisez l'option M1.

Si le troisième bouton sert à commuter l'XR d'AdderLink, il n'est plus disponible pour les logiciels du PC ; le fonctionnement de la roue d'une souris IntelliMouse n'est pas affecté. Ainsi en mode M2, l'AdderLink signale aux PC qu'une souris à 2 boutons est

connectée. Si vous souhaitez utiliser toutes les fonctions d'une souris à 3 boutons ou d'une souris IntelliMouse avec les logiciels du PC, sélectionnez l'option M1.

L'AdderLink prend en charge les 'Souris Internet' qui sont compatibles avec la souris IntelliMouse de Microsoft. Celles-ci sont dotées d'une roue ou d'une autre commande de défilement et ont parfois des boutons supplémentaires. Voici quelques exemples :

Microsoft IntelliMouse
Logitech Pilot Mouse +
Logitech MouseMan+
Genius NetMouse
Genius NetMouse Pro

Les souris compatibles IntelliMouse et PS/2 standard peuvent être connectées à l'AdderLink. Vos UC peuvent être configurées avec des pilotes IntelliMouse ou PS/2 Microsoft selon n'importe quelle combinaison. Les fonctions IntelliMouse sont prises en charge sur les connexions UC RS232 et PS/2. Quand des connexions PS/2 UC sont utilisées, l'AdderLink se configure automatiquement selon le type de souris recherché par le pilote.



- Les voies d'AdderLink Gold ne sont pas commutables par une souris à 3 boutons ou une souris IntelliMouse (par défaut)



- Les voies d'AdderLink Gold sont commutables par une souris à 3 boutons ou une souris IntelliMouse

4.3 Remise de toutes les options de configuration à leur état par défaut

Pour redonner aux options de configuration d'AdderLink leur état par défaut et pour redonner à toutes les configurations d'AdderLink leur état par défaut, appuyez, en mode de configuration, sur la combinaison suivante de touches. En redonnant à toutes les options de configuration leur état par défaut, vous supprimez également le mot de passe mais vous ne changez pas le réglage de la compensation vidéo.



Annexe A. Spécifications des câbles et connecteurs

IMPORTANT

Les longueurs maximum de câble varient énormément selon les périphériques et les câbles. Il est parfois possible d'utiliser des câbles plus longs que ceux spécifiés avec certains PC et périphériques, mais ceci ne peut pas être garanti. En cas de problème, utilisez des câbles plus courts.

A1. Connexions clavier, moniteur, souris, microphone et haut-parleurs

Tous ces périphériques se raccordent directement aux ports appropriés de l'AdderLink. Si vous utilisez un clavier du type AT, il vous faut un convertisseur AT (connecteur femelle DIN 5 broches) PS/2 (connecteur mâle mini-DIN 6 broches).

Spécification des câbles pour les connexions à l'XL sans l'adaptateur de courant en option

Les câbles des claviers, moniteurs, souris, haut-parleurs et microphone ne doivent pas faire plus de 2 mètres de long.

Spécification des câbles pour les connexions à l'XR ou à l'XL avec l'adaptateur de courant en option

Des câbles de rallonge pour clavier, moniteur, souris, haut-parleurs et microphone peuvent être utilisés pour accroître la distance de l'AdderLink jusqu'à 10 m. La plupart des claviers et souris fonctionnent à des distances de 20 mètres. Si vous utilisez un câble rallonge de moniteur, choisissez un câble tri-coaxial de haute qualité.

A2. Connexions d'ordinateur

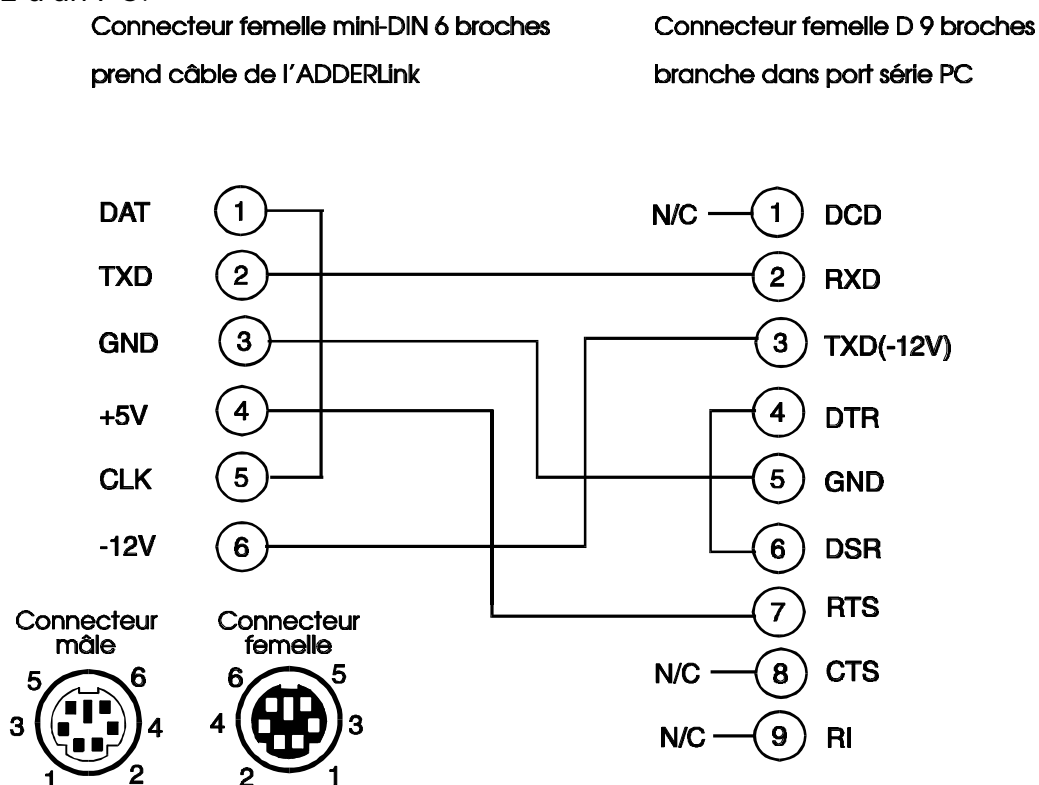
Spécification des câbles :

Vidéo – Connecteur D mâle haute densité 15 broches à connecteur D mâle haute densité 15 broches câblé en tant que câble VGA PC à moniteur standard. Il existe

deux types que l'on trouve couramment dans le commerce. Les meilleurs câbles qui assureront une excellente qualité sont construits avec des âmes de câble du type coaxial. Il existe des câbles de 'données' bon marché mais généralement, ils donnent une qualité vidéo médiocre. Evitez d'utiliser des câbles de 'données' de plus de 2 mètres de long sauf si la qualité vidéo importe peu. Des câbles coaxiaux vidéo de bonne qualité peuvent atteindre des longueurs faisant jusqu'à 20 mètres avec une très faible perte de la qualité vidéo.

Clavier et souris PS/2 – Connecteur mâle mini-DIN 6 broches à connecteur mâle mini-DIN 6 broches, toutes les lignes étant connectées directement (1-1, 2-2, etc.). Si le PC est doté d'un connecteur de clavier du type AT DIN 5 broches, il vous faut un adaptateur de clavier PS/2 à AT – connecteur femelle mini-DIN 6 broches à connecteur mâle DIN 5 broches (facilement disponible). Pour le fonctionnement 'autonome' de l'XL sans l'adaptateur de courant en option, les câbles ne doivent pas mesurer plus de 3 mètres de long. Dans le cas d'un fonctionnement avec l'adaptateur de courant, les câbles ne doivent pas faire plus de 20 mètres de long.

Souris série RS232 – Celles-ci ont besoin d'un convertisseur spécial pour raccorder les lignes RS232 présentes sur les ports souris de l'AdderLink au port RS232 d'un PC.



Les câbles ne doivent pas faire plus de 20 mètres de long.

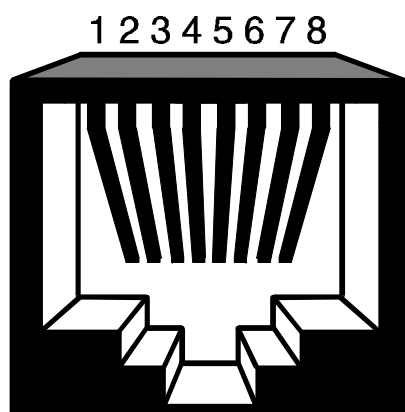
Câbles pour haut-parleurs et microphone – Il faut utiliser des câbles audio blindés dotés d'une prise jack audio stéréo aux deux extrémités. Dans la mesure du possible, limitez les longueurs de câble au minimum. La longueur maximum recommandée est de 5 mètres.

A3. Câble à paires torsadées

Il existe de nombreux types de câbles à paires torsadées. Utilisez un câble à paires torsadées non blindé (UTP) ou un câble à paires torsadées blindé (STP) avec l'AdderLink. Vérifiez que le câble utilisé est un câble de catégorie 5 ou plus.

L'AdderLink utilise les paires suivantes sur le connecteur à jack RJ45 à paires torsadées. Si les extrémités de votre câble sont équipées pour une mise en réseau, il est probablement correctement câblé pour l'AdderLink. Les quatre paires torsadées présentes dans le câble sont utilisées par l'AdderLink.

Marque BICC – Les câbles Rex sont vivement recommandés avec l'AdderLink
L'utilisation des différentes paires torsadées est illustrée ci-dessous :



Signal de données
AdderLink



Signal vidéo rouge
AdderLink



Signal vidéo vert
AdderLink



Signal vidéo bleu
AdderLink

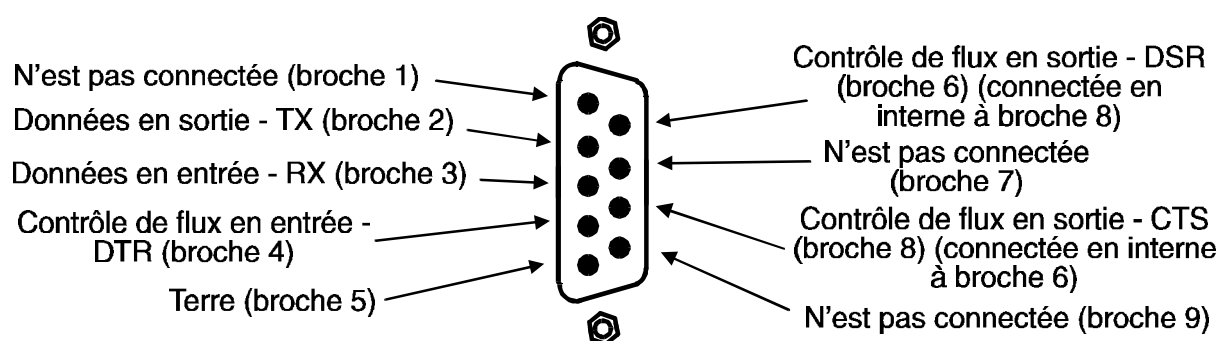
Maximiser la qualité vidéo pour les câbles longs

Tous les câbles à paires torsadées sont construits de telle manière que chacune des paires torsadées a un pas de torsade légèrement différent. Ceci a pour objet de réduire la diaphonie électrique entre les signaux transmis sur les paires adjacentes. En réalité, cette différence de fréquence des torsades signifie que la distance de fil qu'un signal électrique doit parcourir est différente pour les différentes paires. Normalement, ceci n'entraîne pas de problème perceptible, mais pour les résolutions d'écran supérieures, à des longueurs de câble plus importantes, on peut commencer à observer un effet de séparation des couleurs.

En pratique, la plupart des câbles de réseau ont une paire de conducteurs qui est bien plus torsadée que les trois autres. Malheureusement, ceci varie selon les types de câble et les constructeurs. Si vous observez un effet de séparation des couleurs à des résolutions d'écran élevées, avec des câbles longs, ceci peut être amélioré en échangeant les paires torsadées utilisées dans le câble. Pour obtenir les meilleurs résultats, les signaux de couleur rouge, vert et bleu d'AdderLink doivent être envoyés sur les trois paires qui ont la fréquence de torsades la plus proche. Normalement, cela signifie qu'il faut éviter la paire ayant la fréquence de torsades la plus serrée.

Si vous n'avez pas déjà de câble et que vous en souhaitez un, vous pouvez l'acheter auprès d'Adder Technology par le biais de votre fournisseur. Il existe aussi des câbles de haute qualité qui éliminent complètement cet effet de séparation des couleurs.

A4. Affectations des broches du port RS232



Vue de la prise femelle du type D à 9 voies d'AdderLink

Câbles RS232 pour les applications souris

| Câble RS232 ordinateur à AdderLink pour les applications souris RS232 | |
|--|--|
| Côté ordinateur – connecteur femelle à 9 broches | Côté AdderLink – connecteur mâle à 9 broches |
| 2 | 2 |
| 3 | 3 |
| 5 | 5 |
| 7 | 4 |

| Adaptateur / câble souris à AdderLink | |
|--|--|
| Côté souris – connecteur mâle à 9 broches | Côté AdderLink – connecteur mâle à 9 broches |
| 2 | 3 |
| 3 | 2 |
| 4 | 6 |
| 5 | 5 |
| 7 | 8 |
| 6 | 4 |
| 8 | 7 |

Câbles RS232 pour applications imprimante

| Câble RS232 ordinateur à AdderLink pour applications imprimante RS232 | |
|--|--|
| Côté ordinateur – connecteur femelle à 9 broches | Côté AdderLink – connecteur mâle à 9 broches |
| Toutes les lignes sont connectées directement 1-1, 2-2, 3-3, etc. | |

| AdderLink à imprimante avec connecteur 25 voies | |
|--|--|
| Côté AdderLink – connecteur mâle à 9 broches | Côté imprimante – connecteur mâle 25 broches |
| 2 | 3 |
| 3 | 2 |
| 4 | 20 |
| 5 | 7 |
| 6 | 6 |
| 8 | 5 |

Annexe B. Résolutions de problèmes

Problème :

L'image vidéo est perdue pendant les sorties audio très fortes.

Action :

Réduire le niveau maximum de sortie audio.

Notes

Notes
